

Deus et Patria!

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JÓZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna!

No. 37.

Pittsburg, Pa., Czwartek, dnia 12-go Września, 1901 r.

Rok III

Zamach na życie Prezydenta McKinley'a

Nikczemny anarchista strzelił dwa razy do
Prezydenta i zranił go ciężko właśnie
w tej chwili, gdy najwyższy ten urzędnik
wyciągnął doń po przyjacielsku rękę na
powitanie.

ZBRODNIĄ POPEŁNIONĄ ZOSTAŁA NA WYSTAWIE
PAN-AMERYKAŃSKIEJ W MIEŚCIE BUFFA-
LO, KTÓRĄ PREZYDENT ZWIEDZAŁ I
GDZIE BYŁ UROCZYŚCIE WITA-
NY I PRYJMOWANY.

Ogólny, głęboki smutek ogarnął cały kraj. Królowie, cesarze
i inni najwyżsi urzędnicy z całego świata nadsyłają tele-
gramy, wyrażające smutek nad tem nieszczęściem.

Prawie niepodobną do wiary
wiadomość rozniósł w Piątek
dnia 6-go Września telegramy
z miasta Buffalo, donoszące kró-
tko, że na życie Prezydenta
St. zów Zjednoczonych: Mc-
Kinleya popełniono zabójczy
zamach anarchistyczny i że pre-
zydent jest niemal konający.
Trudno zrazu było uwierzyć
tej pogłosce, gdyż zamach na
życie tak popularnego człowie-
ka jak McKinley wydawał się
każdemu zbyt potwornym, —
ażby nawet możność czegoś
podobnego przypuścić było po-
dobną!

Co innego jest w Europie,
gdzie urządzają zamachy na
życie królów, — czynią to tam
partye polityczne lub też oso-
bistości, którym zależy na tem
aby przez zabójstwo usunąć
króla lub cesarza, mającego
panować długie lata, dożywot-
nie, który nie przez wolę ludu
ale ślepem trafem losu posiadał
najwyższą w kraju władzę i czę-
sto na zle jej używa, ale tu w
Ameryce, — gdzie naród cały
obiera sobie sam najwyższego
urzędnika i to tylko na krótki
przeciąg lat czterech, — tu w
tym kraju zamach morderczy
na życie prezydenta, i to jesz-
cze McKinley'a, człowieka tak
popularnego i tak powszechnie
poważanego i lubionego, — za-
mach taki wydaje się tak po-
twornym, że w pierwszej chwili
nikt nie chciał wierzyć tej
wieści.

Jak nikt nie spodziewa się
piorunów i gromów z pogodnie-
go nieba, — tak też w obecnym
czasie, w czasie dobrobytu te-
go kraju, w czasie gdy naród
amerykański pod mądrymi rządy
McKinley'a doszedł do
szczytu, dobrobytu chwały i
potęgi, — nikt nie mógł pojąć,
aby w takiej chwili śmiał ktoś
taćgnąć się przeciw McKinley-
owi, temu właśnie człowiekowi
którego światy rządami tutej-
szy kraj wielką swą i dobro-
byt zawdzięcza.

A jednak to była prawda! I
przekonano się, że anarchista,
wściekły pies, nie patrzył kogo
kasa i zabija aby tyl-
ko zaspokoić nikczemne swoje
instynkty.

Czyn ten straszny, nieuzasa-
dniony, popełniono w Piątek
południu po godzinie czwar-
tej, gdy prezydent McKinley,
bawiący od kilku dni na wys-
tawie, znajdował się w jednym
z pałaców wystawowych, zwa-
nym „Świątynią Muzyki“ i
gdzie zrywając amerykańską
kmi spełniał ceremonię poda-
wania ręki na powitanie każ-
demu, kto mógł się docisnąć
do niego.

Wiadomo, że w krajach Eu-
ro y, prostemu człowiekowi
nadzwyczaj trudno dostać się
przed oblicze cesarza króla lub
nawet prezydenta republiki, —
otrzymanie takiej audyencji
jest utrudnione a dla prostych
ludzi niemal nie podobne. Król
cesarz, lub nawet prezydent;

przed nimi dwóch czy trzech,
mających ręce owinięte lub na
temblaku — (zapewne byli to
wspólnicy nikczemnika,) więc
nie zwrócono na to szczegól-
niejszej uwagi. Zresztą przesu-
wanie się witających idzie zaw-
sze tak szybko, że nie ma czasu
rozmyślać badawczo nad któ-
rymkolwiek z nich.

Gdy młody ów z owiniętą rę-
ką znalazł się tuż przed prezy-
dentem, — prezydent z uśmie-
chem wyciągnął doń po przy-
jacielsku prawicę, gdy wtem
stało się coś okropnego! Nędz-
nik ów podły wyciągnął owi-
niętą swą rękę nie ku przyja-
nej dłoni prezydenta lecz do
piersi jego, w okolicy serca i
tysiące zgromadzonych usły-
szywały naraz huk strzału ogni-
stej broni! To nędznik ów, strze-
lił z pistoletu, trzymanego w
ręce chustką owiniętej prosto w
serce Prezydenta. Zanim przy-
tomni mogli pojąć co się stało,
nikczemnik strzelił do prezy-
denta raz drugi! I po raz trzeci

Rzecz jednak miała się ina-
czej, bo gdy rozpięto ubranie,
ujrzano że gorsz kszuły cały
jest skrwawiony i że krew leje
się z ran na podłogę.

Natychmiast zabrano się do
ratowania rannego dostojnika
i skoro zdłojano przywrócić jak
taki porządek w gmachu, —
rzewieziono prezydenta w au-
tomobilowym ambulansie do
szpitala wystawowego, gdzie
najlepsi i najczuciśsi hirurgo-
wie zaczęli badać rany prezy-
denta. Cały ten czas Prezydent
McKinley był zupełnie przyto-
mny i osłabionym wprowadzie-
ale pewnym głosem polecił naj-
przód, aby oszczędzić smutku i
przestachu jego żonie i nie za-
wiadamiać jej o zbrodni. Zaraz
też pan W. I. Buchanan, jene-
ralny dyrektor Wystawy pos-
pieszył do domu państwa Mill-
burn, gdzie gościł prezydent z
żoną podczas pobytu na Wys-
tawie i ostrzegł wszystkich do-
mowników aby nie wazyli się
trwożyć słabowitej i chorej żo-

stały naruszone, ale rany w żo-
łądku bardzo były groźne. Ra-
nę w przedzie żołądka zrobiła
kulka nie wielką, tam gdzie do
niego weszła, za to z drugiej
strony żołądka, którejś z nie-
równości wyszła, kulka zrobiła więk-
szą, poszarpaną ranę, — przez
którą wyszło trochę zawartości
żołądka do jamy brzuchnej.
Lekarze wyczyścili starannie
jamę brzuszna z zawartości żo-
łądkowej i ze krwi, zeszyli obie
rany w żołądku, zaszyli roz-
prucie brzucha i czuwają sta-
rannie nad chorym.

Pierwszą noc z Piątku na
Sobotę, a także w Sobotę, do-
stojny pacjent był bardzo o-
słabiony i zachodziła obawa o
jego życie, przetrzymał jednak
dzielnie to wszystko i w Nie-
dziele już zaczęli doktorzy mieć
nadzieję, iż zdolają zachować
go przy życiu.

Gdy puszczono w świat pier-
wsze, pociesające sprawozda-
nie o stanie ranego, cały na-
ród dziękował Bogu z głębi du-

radości nikczemnym anarchis-
tą; tym psom wściekłym, —
który w szaleństwie swoim
kasał ludzi zupełnie niewin-
nych.

Cały świat cywilizowany o-
burzył się niezmiernie na ten
czyn zbrodniczy a wszyscy kró-
lowie, cesarze i prezydenci na-
desłali do pani McKinley i do
ministerium telegramy kondole-
ncyjne i szczere życzenia, aby
Prezydent jak najprędzej po-
wrócił do zdrowia.

Nietylko oburzeniem ale i
strachem przejął w Europie
głowy koronowane czyn tego
zbrodniczego szaleńca.

Wszakże niedawno dopiero
rok zaledwie minął jak anar-
chista Bresci, podjudzony i
wyznaczony na to przez anar-
chistów w Patterson w Ame-
ryce, — wrócił z Ameryki do
Włoch i zamordował włoskiego
króla; niebardzo dawno zaś
przed tem inny anarchista za-
mordował cesarza austriackiego
Elżbietę w Szwajcarii, a zaś
we Francji także anarchista za-
mordował prezydenta Carnota.

Wszystko to fakta dosyć
świeże, które strachem napeł-
niły serca królów i cesarzy.
To też świeży czyn i zbrodni-
czy, — targnięcie się na życie
tak popularnego człowieka i u-
rzednika jakim jest McKinley
wzbudziło między wielkimi te-
go świata w Europie przestach
nieopisanym.

Policya wszędzie tropi anar-
chistów i wsadza ich tam, gdzie
szkodzić nikomu ani nikogo
kasać, jak wściekłe psy nie
mogą, — pakuje ich za kraty
więzienne.

Car rosyjski; na pierwszą
wieść o zamachu na McKinleya
wsiadł na swój pancerny okręt
i spiesźnie wrócił do Rosyi, w
silne i pilnie strzeżone mury
swojego pałacu w Gatchynie.

Inni królowie również oto-
czyli się bardzo ściśle strażą.

Nawet lekkomyślny i zbyt
pod tym względem dobrodu-
szny rząd tutejszy wziął się w
tych dniach do anarchistów i
włapie ich a wsadza do dziury,
chcąc po nitce dojść do kłębka,
bo istnieje bardzo usprawiedli-
wione podejrzenie że łajdak,
który strzelał do Prezydenta,
nie uczynił tego ze swej włas-
nej woli, ale wyznaczony został
na to przez tajemną klikę głó-
wniejszych anarchistów.

Za żydówką Emmą Gold-
mann, najzjadliwszą anarchis-
tką śledzą po całych Stanach
Zjednoczonych. Przed tygod-
niem jeszcze wściekła ta furja
przebywała przez kilka dni w
Pittsburgu, ale gdy po mor-
derym zamachu na Prezyden-
ta zaczęto jej ta poszukiwać,
żydowicy już tu nie było, a tak
umiała się zgrabnie ulotnić i u-
kryć że jeszcze w tej chwili
(Wtorek wieczorem) policya
jej jeszcze nie ulowiła.

Załużają teraz urzędnicy, że
dotąd zbyt łaskawie i pobłaż-
liwie obchodzili się z anarchist-
ami, ale sami temu winni, bo
czemu ustanowili takie niemę-
dre prawa co do wpuszczania
do kraju emigrantów, że wpu-
szczają tu każdego łotra, byle
umiał czytać i pisać i byle miał
10 doll. gotówki, a znów nie
chcą wpuścić tu takiego, choć-
by najpoczął szego emigranta,
który nie umie czytać i pisać.

Wszakże zbrodniarz co targnął
się w Buffalo na życie Prezy-
denta umie świetnie czytać i
pisać a jednak czego się dopu-
ścił! Wszakże wszyscy anarchi-
ści, przybywający z Włoch, z
Francji lub z Niemiec do Ame-
ryki, umiemy czytać i pisać,
— a jednak oni wprost winni są
tej ostatniej zbrodni przez swo-
je ciągle podburzanie. — Sam
zbrodniarz oświadczył z prze-
chwałkami że jest anarchistą i
że należy do socjalistycznego

Klubu „Siła“ a później do in-
nej anarchistycznej bandy.

Zbrodniarz ten urodził się
już tu w Ameryce, w miejsc-
owości Alpena, w Stanie Michi-
gan przed dwudziestu kilku la-
ty. Rodzina jego przed 15laty
przeprowadziła się na pewien
czas do miasteczka Natrona nie-
daleko Pittsburga i mieszkała
tamże parę lat. Tam zbrodniarz
ów mający wówczas lat 10 lub
jedenastce uczęszczał do publi-
cznej szkoły, poczem pracował
w fabryce. Pó niej familia ta
wyprowadziła się znów na Za-
chód do miasta Toledo, do Cle-
veland, gdzie chłopak ów prze-
bywając ciągle w gronie „wol-
nomysłnych“ próżniaków i
żółdziejczyków, przyjął nazwisko
Leon Czolgosz, na niemieckie:
Fred Neimann. Każdy przy-
znać musi, że w takim zniemcz-
ym Niemannie nie ma odrobi-
ny polskości i że z powodu ta-
kiego jednego psa wściekłego
nie można obwiniać polskiego
ogółu.

Chociażby nawet i polskiej
krwi miał w sobie trochę, to
xyrodek ów nie jest polakiem
i od żadnym względem, bo od
wielu lat przybrał niemieckie
nazwisko i nie przyznawał się
do polskości. Zresztą anarchis-
ta nie może być polakiem.

Przy ubezwładnieniu tego
potwora zaraz w pierwszej
chwili po drugim strzale od-
znaczyli się czterej artylerzyści
stojący tuż przy nim. Ci powa-
lili go na ziemię i ubezwładnili.
Jeden z nich, wydzierając zbro-
dniarzowi rewolwer poparzył
sobie ręce od płomienia chus-
teczki, którą zbrodniarz miał
okryty pistolet a która się za-
paliła płomieniem przy strzela-
niu. Także odznaczył się przy
tem murzyn nazwiskiem Par-
ker, który stał wówczas tuż
przy zbrodniarzu i miał zaraz
po nim, z kolei uścisnąć rękę
prezydenta.

Parker w pierwszej chwili
rzucił się podobno między zbro-
dniarza a Prezydenta, rozbił
zbrodniarzowi pięścią nos i wy-
bił kilka zębów. Za jego szybki
chcąc po nitce dojść do kłębka,
czym otrzymuje obecnie ów mu-
rowy wielkie uznanie a miano-
wicie wiele pieniędzy, które mu
nadsyłają ze wszystkich stron
Stanów Zjednoczonych. Istnie-
je projekt, aby dla tego dzieł-
nego murzyna zebrać drogą
publicznej składki 100 tysięcy
dollarów.

Gdy zgromadzona w Pałacu
Muzyki publiczność zrozumiała
co się stało, opanowały ją żal,
gniew i oburzenie bez granic i
zaczęto wołać aby zbrodniarza
natychmiast uśmierdzić. Policyi
jednakże udało się usunąć go
bezpiecznie na stację policyjną
i osadzić w więzieniu.

Tam łajdak ten stawiał się
bardzo i szczylił się ze swej
zbrodni a uparczywie kłamał,
że do uczynku tego nie był na-
mówiony lecz że sam ze swej
woli to uczynił. Oświadczył je-
dnak, że do czynu tego został
pobudzony słuchaniem mów ja-
kie swojego czasu wygłaszała
anarchistka, żydówka Emma
Goldman.

Wreszcie we środę dnia 11go
przynął się zbrodniarz, że za-
rachu dokonał w porozumie-
niu z innymi anarchistami i z
rozkazu urzędników anarchisty-
cznego oddziału. Wyznał rów-
nież że miał przed zamachem
na siebie papiery kompromitu-
jące innych, ale wrzucił je do
kanału odchodowego na któ-
rejs z ulic. Policya przeszukuje
obecnie wszystkie kanały i ście-
ki uliczne za tymi papierami.

Anarchistkę Emmę Goldman
złapała policya w Chicago w
mieszkanu anarchisty żyda, a
wytroył ją i oddał w ręce po-
licji żyd detektyw Abraham
Hertz. Przedtem resztowano

(Dokończenie na Stronicy 8).



WILLIAM MCKINLEY, PREZYDENT STANÓW ZJEDNOCZONYCH.

zmierzył się do prezydenta, ale
już zrozumiano co się dzieje i
trzech najbliższych z publicz-
ności rzuciło się na to wściekłe
zwierzę i powaliło je na zie-
mię.

Cała ta okropna scena nie
trwała dłużej nad kilka se-
kund.

Z twarzą McKinleya, stare-
go żołnierza, ustąpił uśmiech
uprzejmości a miejsce jego za-
jął najprzód wyraz zdziwienia
najwyższego i pogody.
Po pierwszym zaraz strzale
spojrzał z pogardą i gniewem
w twarz podłego zdrajcy.

Po drugim strzale zdrajcy,
prezydent cofnął się krok w
tył, postąpił parę kroków jesz-
cze i usiadł w krześle, trzyma-
jąc rękę za piersi, zdjął cy-
linder z głowy, — wtem osłabł,
bladłość śmiertelna wystąpiła
na poważną twarz jego a głowę
spuścił w dół ręk opartych
na kolana. Przyskoczyli do nie-
go przestraszeni towarzysze p-
p. Mill'arn i Cortelyou. Przy-
był też drugi strzał, przebił
ciężko w brzuch, rana była
śmiertelna. Chirur-
gowie najprzód rozcięli brzuch
sznakuje kuli ale widząc że nie
podobna jej od razu znaleźć,
— przemieśli zranionego do jego
czasowego mieszkania do domu
prezesa Wystawy, pana Mil-
burn'a, gdzie operację popro-
wadzano dalej.

Podczas dalszej operacji —
przekonano się, że inne wne-
trzone prócz żołądka nie zo-

ny prezydenta wieścią o zranie-
niu jej męża.

Raniouy Prezydent zachował
zupelią przytomność umysłu
do ostatka, aż wreszcie musiano
go uśpić, aby mózg jakajdo-
kładniej zbadać jego rany.

Okazało się niestety, że oba
strzały dane przez zbrodniarza
trafiły do celu [a trafić musia-
ły, bo zbr dniarz strzelał przy-
tknąwszy pistolet do ciała pre-
zydenta]; pierwsza kulka trafiła
w lewą pierś, ale trafiwszy u-
kośnie na kość piersiową, ze-
śliznęła się po niej, wyszła z
ciała i uwięzła w ubraniu, rana
ta jednak jest zupełnie nieza-
czna. Natomiast drugi strzał
był niemal śmiertelny, bo kulka
trafiła w lewy bok brzucha ja-
kie sześć cali od pępka, przebi-
ła na wylot żołądek i uwięzła
w mięśniach grzbietu. Chirur-
gowie najprzód rozcięli brzuch
sznakuje kuli ale widząc że nie
podobna jej od razu znaleźć,
— przemieśli zranionego do jego
czasowego mieszkania do domu
prezesa Wystawy, pana Mil-
burn'a, gdzie operację popro-
wadzano dalej.

Podczas dalszej operacji —
przekonano się, że inne wne-
trzone prócz żołądka nie zo-

stały naruszone, ale rany w żo-
łądku bardzo były groźne. Ra-
nę w przedzie żołądka zrobiła
kulka nie wielką, tam gdzie do
niego weszła, za to z drugiej
strony żołądka, którejś z nie-
równości wyszła, kulka zrobiła więk-
szą, poszarpaną ranę, — przez
którą wyszło trochę zawartości
żołądka do jamy brzuchnej.
Lekarze wyczyścili starannie
jamę brzuszna z zawartości żo-
łądkowej i ze krwi, zeszyli obie
rany w żołądku, zaszyli roz-
prucie brzucha i czuwają sta-
rannie nad chorym.

Pierwszą noc z Piątku na
Sobotę, a także w Sobotę, do-
stojny pacjent był bardzo o-
słabiony i zachodziła obawa o
jego życie, przetrzymał jednak
dzielnie to wszystko i w Nie-
dziele już zaczęli doktorzy mieć
nadzieję, iż zdolają zachować
go przy życiu.

Gdy puszczono w świat pier-
wsze, pociesające sprawozda-
nie o stanie ranego, cały na-
ród dziękował Bogu z głębi du-

Wszystko to fakta dosyć
świeże, które strachem napeł-
niły serca królów i cesarzy.
To też świeży czyn i zbrodni-
czy, — targnięcie się na życie
tak popularnego człowieka i u-
rzednika jakim jest McKinley
wzbudziło między wielkimi te-
go świata w Europie przestach
nieopisanym.

Z OJCZYŹNY

ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

Przymusowa germanizacja.

Robotnik dominialny z Chłudowa, Dreycerak, otrzymał, jak donosi „Ogled“, przed kilku dniami zapowiedź na termin do komisarskiego obwodowego, gdzie mu oświadczono, że od teraz będzie się nazywał „Dreycer“. Nie rozumiejąc doniosłości sprawy, robotnik ów przyszedł na razie na to, ale po porozumieniu się z dorosłym synem, zamierza dochodzić praw swych do pierwotnego nazwiska.

— Niemczeni odwiecznych nazw polskich dokonują się z energią i konsekwencją, godną lepszej sprawy. Tem więcej zatem trzeba ubolewać, jeśli do niemczenia pomagają polacy. Oto, jak donosi „Wielkopolski“, gminę Konarską odłamy pod Książem zamierzają przechrzcić na „Wilhelmsberg“, lub „Friedrichsberg“.

— Z Czepina zaś do Rosy „Polsener“, ze niemcezy członkowie gminy Kawonin zwolili nadzwyczajne zebranie i uchwalili jednomyślnie przechrzcić Kawonin na „Weidenau“. Czyż polscy mieszkańcy przeciwko temu nie zaprotestują?

Dobrowolna germanizacja.

Rektor katolickiej szkoły w Strzelnie, Piezyk, przechrzcił swoje nazwisko z pozwoleniem władzy na „Reichel“. A to tóż!

Inowrocław.

Od iskier wyrzuczonych z lokomotywy spaliło się na polu należącym do pana Buszego z Łatkowa 20 morg jezemia. Już poraż piąty ponosi p. B. w taki sposób straty.

Rawicz.

Mury tutejszego kościoła już wykończono i teraz zakładają dach. Gmach ten, którego budowa 120-130 tysięcy mk. kosztować będzie, przedstawiać się będzie wspaniale i będzie prawdziwą ozdobą miasta. Wieża jest 60 metrów wysoka i najwyższa w mieście. Kilku obywateli miasta zobowiązało się do ofiarowania głównego ołtarza, organy i zegar wieżowy.

Tczew.

Na pociąg pospieszny (D) strzelono dwukrotnie w środę po południu około godz. 3.30 po południu pomiędzy Frankendele a Zblewem. Kule straszkły dwie wielkie szyby w wagonie III klasy. Pasażerowie wyszli z tego wypadku cało. W sprawie tej zostało wdrożone śledztwo.

Statystykę śmiertelności

Z czerwca b. r. dotyczącą miejscowości, które mają przeszło 15-000 mieszkańców, ogłasza cesarski urząd sanitarny. Według tej statystyki przypadałoby na tysiąc mieszkańców w ciągu roku, gdyby odnośne liczby z czerwca służyły za podstawę obliczenia na cały rok: w Inowrocławiu 28,6 przypadków śmiertelności, w Poznaniu 27,9, w Pile 24,7, w Gnieźnie 22,6, w Bydgoszczy 20,2. W Poznaniu umarło w czerwcu 275 osób, między innymi 105 dzieci, które nie miały więcej jak rok życia. Jako przyczynę śmierci podano: żarlicę w 14 przypadkach, szkarlatynę w 4, dyfteryę i krup w 6, suchoty płuc w 27, choroby organów oddechowych w 29, choroby jelit w 39, choleryę w 32, inne choroby w 146 przypadkach; gwałtowną śmiercią umarło 10 osób. Dzieci urodziło się w Poznaniu w czerwcu 306 żywych, 10 nieżywych.

Książę pruski Albrecht w Gnieźnie.

Wczoraj około godziny 1 — czytamy w „Lechu“ — odwiedził katedrę naszą ze swoją żoną, księżką Albrecht pruski, który, jak wiadomo — bawił celem inspekcji 49 pułku w mieście naszym. Przybył on ze swym otoczeniem pieszo, wśród wichru i deszczu, do katedry, na progu której powitał go Najprzewielebniejszy X. Biskup Andrzejewicz w otoczeniu XX. kanoników Dorosławskiego i dr. Dziadzińskiego. Następnie oprowadzili go ciż do stojącej kościoła po tamie, zwracając uwagę na polskie zabytki starożytności tak w katedrze samej, jak w kaplicach i skarbow. Księżciu tłumaczył i opisywał wszystko z wielką dokładnością i znajomością rzeczy oświecony X. Rastz, penitencjaryz katedralny.

Process Studentów

O tajne związki, odroczonego dnia 13 lipca b. r. przez izbę karną w Poznaniu rozpoczęcie się znów w końcu września, prawdopodobnie dnia 26 września. Sądy zamiejscowe odbywają jeszcze przesłuchania świadków. Przesłuchania te skończą się dopiero w pierwszych dniach września.

Para cesarska u artysty malarza Kossaka.

Do atelier artysty malarza Kossaka w zamku Monbijou przybyła młoda para cesarska, aby oglądać nowy cykl obrazów, nad którym artysta pracuje z polecenia cesarza. Cykl składa się z trzech obrazów, przeznaczonych jako dar cesarza dla kasyna oficerskiego w Langfuhr. Pierwszy obraz przedstawia epizod z bitwy pod Jägerndorf podczas wojny siedmioletniej; drugi obraz również epizod z wojny siedmioletniej; napad huzarów pruskich na pułk francuski pod Duffelward; trzeci obraz bitwę pod Heilsbergiem w roku 1807. Wszystkie trzy obrazy wystawiają bohaterstwa czyny pruskich huzarów. Cesarz z żywym interesem i z

upodobaniem przypatrywał się obrazom, mianowicie świetnie przedstawionym atakom. Cykl obrazów będzie 14 września przed rozpoczęciem manewrów umieszczony w kasynie oficerskiej czarnych huzarów w Langfuhr, przyczem odbędzie się akt uroczysty w obecności cesarza. Kossak, jak wiadomo, będzie uczestniczył w manewrach, aby czerpać nowe motywy do obrazów, przedstawiających bitwy.

Warta zwolna wzrasta.

Statki na rzece mogą już wieść ładunek, wynoszący przeszło 1500 centarów. Z Poznania wysłano 11-000 centarów cukru surowego do Hamburga, oprócz tego odpłynęło kilka ludzi z żelazem, towarami żelaznymi, otrefami i t. d. Do stacji na drodze aż do Landsberga i Kisztryna wysłano makę, do stacji w Kisztrynie Poznańskie towary kolonialne i colii. Z Hamburga przywieziono do Poznania kukurydzę, ze Szczecina inne towary.

Berlin.

Znana nasza powieściopisarka Eliza Orzeszkowa w przejeździe w dniu 9 b. m. z wód przez Berlin, zajęła mieszkanie w Chansberggasse pp. Skrzetuskich. Znakomitemu gościowi sprawiły gospodyni domu piękna owacy, uwieńczyły mieszkanie, zaprosiły grono panienek i panów na powitanie. Dwie z panienek w białych sukniach z buketami wypowiadają wzruszające wiersze, a p. Maksymilian Borowski złożył hołd p. Orzeszkowej w imieniu Polaków w Berlinie. Pani Orzeszkowa była tem gościnnym i niespodziewanym przyjściem, jakie gospodyni domu przygotowała, bardzo wzruszona i dziękowała w uprzejmych słowach.

ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.

Włocławek.

W nurtach Wisły pod Włocławkiem znalazł śmierć znany w Warszawie atleta Wasilewski, uczeń znanego Pytlasinskiego. Korzystając z pięknej pogody, przebywający we Włocławku atleci z Władysławem Pytlasinskim na czele, którzy popłynęli się we włocławskim cyrku włoskim braci Proserpi, udali się na wycieczkę łódką w górę rzeki. Wasilewski i krakowski atleta Zbyszko, pragnąc użyć kąpeli, odłączyli się od reszty towarzystwa, w którym znajdował się również Pytlasinski. Wasilewski, jako doskonały pływak, przeszedł godzinę popływał się swoją umiejtnością; kiedy wreszcie spoczął, to Wasilewski tańczył gruntu pod nogami, popuszczono z pomocą, ratunek jednak był już spóźniony. Ciało Wasilewskiego długo nie znaleziono.

Warszawa.

Według przytoczonych przez „Kur. Codz.“ danych statystycznych, w dniu 1 stycznia 1900 r., było w Warszawie przy 251 ulicach ogółem 6,048 posesyji, z których własnością chrześcijan było 4,305, własnością żydów, 1,742. Posiadłość zatem żydowska w stosunku do chrześcijańskiej wynosi w Warszawie 28,7 proc. W wykazie tym objęta jest tylko Warszawa bez Pragi i innych przedmieść. Ulicz mieszkańców wyłącznie przez żydów w Warszawie jest 6 z 30 domami, ulic zamieszkałych przeważnie przez żydów — 41 z 549 domami, przy 363 domach własności chrześcijańskiej. Po za tem jest 179 ulic, gdzie większość domów (3,622) należy do chrześcijan, mniejszość zaś (1,168) do żydów, i wreszcie jest 27 ulic z 135 domami, takich, na których niema ani jednej własności żydowskiej. Dane te nie są bez znaczenia wobec wprowadzonej zmiany w ustawie Towarzystwa kredytowego miejskiego co do zastąpienia zebrania ogólnych przez zgromadzenie reprezentantów.

Polak wynalazca.

Onowym wynalazcą dr. Danilewskiego; metalizacji tkanin — donosi z Moskwy: Tkaniny pochodzenia zwierzęcego i roślinnego, metalizowane jego sposobem, posiadają niezmiernie wiele zalet, jakich żadna używa a dotychczas tkanina nie posiada. Tak np. metalizowana skóra lub płótno posiadać będzie niezmierną odporność na tarcie, nie tracąc przytym nie na elastyczność. Podeszwy, pasy transmisyjne, worki, opony itd., zyskują nieznaną dotychczas trwałość. Metalizowane drzewo osiąga w metalizowaniu, stolarstwie itd. wprost opisane nie dające efekty. Koszt metalizacji jest bardzo mały. Tak np. koszt metalizowanej podeszwy podniecie jej cenę najwyżej o 20 fenigów na parze. Pierwszą fabrykę tego rodzaju otwiera dr. Danilewski w Petersburgu. Wynalazek ten gruntownie był zbadany w instytutach technologicznych charkowskim i petersburskim. Na razie fabryka wyrabiać będzie tylko 10,000 par podeszw rocznie i zużywać będzie na ten cel 500 pudów miedzi. Cały ten zapas dostarczany będzie na potrzeby wojska.

Żydzi w bankach rosyjskich.

„Rus. Listok“ interesując oświetla niedawny krach banku ekaterynowskiego. Okazuje się obecnie, że w banku działa się wprost obrzydliwie nadużywa i fałszerstwa książek. Wskutek tego aresztowano nie jescze trzech żydów: kasjera Goldsteina i buchaltów braci Epsteinów. Głównym „macherem“ banku był żyd Makarow, exhihiar z Wierchodniepirowska. On rządził wszystkim i wszystkimi, on był inicjatorem i organizatorem „operacji“, reszta to bierni wykonawcy. I oto, gdy bank runął, wykonawcy poszli do więzienia, a

główny sprawca uciekł. Zarządzono za nim poscig.

Ulewę.

O wielkiej ulewie z dnia 3 sierpnia pisze do nas jeszcze jeden czytelnik z parafii Wyszkiej na północy od miasta Szydłowca, w gubernii radomskiej:

Ciężko nas Pan Bóg ukarał za nasze grzechy zyskując straszną ulewę, która nam bardzo wiele szkód narobiła. Długo niektórzy tę ulewę będą pamiętali, bo potracili podcześnie prawie całe majątki. A stało się to w dniu 3 sierpnia, między godziną czwartą a piątą po południu. Już od samego rana było bardzo pochmurno i parno. Ponieważ były u nas już dni podobne i zawsze potem nadchodziła ulewa, więc ludzie poczęli schodzić z pola i chronić się do chat. Tymczasem we wschodniej części chłamu nadciągało, aż wreszcie zasłoniły całe rzele, poczęły się po nim przewalać groźnie, przechodząc jedną przed drugą, niby żywe wojsko szyczące się do boju. Zagrzmieli! — Grzmot szedł jeden po drugim bez przerwy, i pociął się deszcz, a raz-ciem nie deszcz, ale olbrzymi potok wody niby wylany z wielkiego jakiegoś naczynia, a pomieszczonej z gradem. Straszny wicher poczęł wyrwać i łamać drzewa. Zniszczył ich też niemało: w dwóch tylko ogrodach, naszego proboszcza i w sąsiednim, burza zupełnie zniszczyła 130 drzew owocowych. Woda lejąca się z chmur a okamginiem utworzyła potoki płynące w różne strony i poczęła walić do rzeki i stawów, gdzie wkrótce tak wzebrała, że zaczęła rozrywać groble, unosić, i zalewać niektóre młyny. Wiem już o siedmiu młynach, które woda zniszczyła wtedy w okolicy. Popłynęła też drogi i mosty tak, że ani przejść, ani przejechać niemożna.

Pożary.

We wsi Jedlinie w powiecie radomskim, gubernii piotrkowskiej, w dniu 15go sierpnia po niesporach spaliło się siedem domów mieszkalnych, cztery obory i trzy stodoły z całym sprzętem tegorocznym. Poraz to już drugi pożar w tym roku. Jedno nawiedziło, bo i dnia 29 lipca spaliły się tam od uderzenia pioruna cztery domy i stodoła.

— W nocy z soboty na niedzielę, 11 sierpnia, powstał pożar w miasteczku Lubczu nad Niemnem na Litwie. W ciągu paru godzin spaliły się wszystkie zabudowania w rynku. Dalej ogień nie poszedł, bo go powstrzymała straż ogniowa. Gdyby nie jej dzielny ratunek, to całe miasteczko poszłoby z dymem.

ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

Zurawinki.

Straszny wypadek zdarzył się u nas. Dnia 6 sierpnia b. r., chłopak 11 letni poprowadził konie na pastwisko około 11ej godziny w nocy z drugim towarzyszem. Ponieważ nie było więcej towarzyszy, przeto wrocił obaj do domu. Ów 11 letni chłopiec zaprowadził swoje konie do stajni, położył się spać w sypialni, na złożone tam siano. Po dwunastej w nocy wybuchł pożar, który zniszczył wszystkie budynki czterech gospodarzy, ze wszystkimi zbiorami i paszą, a piętnaście spaliło się stodoła z całym zbożem. Wśród tego pożaru spali się ów chłopiec. Po wydobyciu go z pod przepalonej ściany przedstawiał się straszny widok. Z nog pozostały tylko kości bez skóry, a pierś i głowa były ucięzione. Budynki trzech gospodarzy były ubezpieczone, a dwóch nie. Wszystko zboże i pasza przepała. Przyczynę pożaru ustaliła nie, który zwał się na owego nieboszczyka, ale znający go stanowczo temu przeczą i twierdzą, że zbrodniarz był to przyczyną pożaru, powodując się zazdrością i nie pohamowaną złością.

Do jakiego stopnia lud nasz jest ciemny i samolubny wskazuje to, że kiedy na blysk łuny pożaru przybiegli nauczyciel miejscowy, a zastawiający około sześciu tylko ludzi przy ratunku zajętych, kazali wójtowi kierkiewniemu dzwonić na zwołanie ludzi, ten odparł: „nie trzeba, dzwony stahajut oho!“ (nie trzeba, bo dzwony sięgają ognia!) a właśnie wskutek tego zaniedbania ratunek nie był możliwy, bo brak było ludzi, którzy spali w najlepsze. Nad ranem, gdy ludzi więcej dla ciekawości się zeszło, trzeba było siłą dosadnej wymowy skłaniać ich do energiczniejszego ratunku. Więcej czasu zajęło naganianie, aniżeli sam ratunek. Furi po wodę jechały tak owoi, jak z chorem po zlej drodze. A przecież wieść liczy około 1,000 mieszkańców.

Bursztyn.

Hrabstwo Maurycowie Mycielscy, przy współudziale włościan z Sarnek dolnych, wybudowali tam klasztor dla księży Misjonarzy, oraz kościół, mogący pomieścić przeszło 1,000 pobożnych. Kościół ten jest zbudowany z czerwonej cegły, w stylu romańsko-gotyckim, we wnętrzu znajdują się trzy ołtarze, wyrzeźbione z drzewa w stylu gotyckim. Dwa z nich ufundowali włościanie, jeden hr. Mycielscy. Księża Misjonarze osiedli w Sarnkach w jesieni zeszłego roku, a prac ich bogie wydaje owoce.

Konsekracji nowego kościoła dokonał ks. arcybiskup Weber, który na tę uroczystość przybył z Lwowa. Księżdz arcybiskupa witano owojnie. W Sarnkach wystawiono bramę triumfalną przy której powitali go ha. Mycielscy, księża misjonarze z procesją i nieprzebraną rzeszę ludu.

Fałszywy hrabia.

„Nenes Wiener Tagblatt“ donosi: W ostatnich czasach można było

Wielka Wycieczka!
urządzona staraniem Komitetu Zabaw

SOBIESKIEGO
W PITTSBURGU
NA PAROWCU „ANNA ROBERTS”,
Po Rzece Monongahela.
— W NIEDZIELĘ PO POŁUDNIU DNIA —
22go WRZEŚNIA

Bilet dla Pary lub Samego Mężczyzny **50c**
Bilet dla Samej Damy **25c**

Okręt odpływa z przystani na Water Street blisko mostu Smithfield Street bridge o godzinie 1ej w południe.
Tramwaje Liberty dowiozą do samego okrętu.

Wyborna muzyka będzie grać na okręcie, można więc cieszyć uszy muzyką, a oczy widokiem przelicznej okolicy a przy tem odpocząć i odetchnąć świeżym powietrzem.

Każdy Jechać Powinien!

czytać na tablicy urzędowej w sądzie cywilnym w Wiedniu ogłoszenie, że przeciwko nieznanej z pobytu hrabinie Sarnieckiej, z domu hr. Tarnowskiej, wniesiono liczne skargi o zapłatę ogółem sumy 30,000 koron i że kuratorem dla nieobecnej został ustanowiony adwokat dr. krzyżanowski. Te skargi cywilne, wniesione przeciwko hr. Sarnieckiej, pozostają w związku z długami, zaciągniętymi na weksle przez jej syna, Stanisława Sarnieckiego, który dopuścił się przytem licznych oszustw. Rzekomy hr. Sarniecki, który w lecie roku zeszłego przybył ze Lwowa do Wiednia, zdołał w ciągu dwóch miesięcy zaciągnąć 60,000 koron długów.

O spryście hrabiego a naiwności jego ofiar świadczy kupno wili przez Sarnieckiego. Pewien bogaty właściciel fabryki wyborów bronzowych tak się czuł szczyśliwy, że mógł dzięki pośrednictwu jednego z faktorów razem siedzieć w kawiarni przy jednym stoliku z panem „hrabią“, że sprzedał tam ostatniemu swą wille w Andree-Woerden bez żadnego zadatku za 40,000 koron, a nawet jeszcze oprócz tego pożyczył mu 6,000 koron na urządzenie kupionej wili. Tak cena kupna, jak i zwrot pożyczki miały być niszczzone dopiero po upływie dwóch lat, jednakże przez ten czas czasu nie wolno było panu „hrabiemu“ zaciągnąć żadnych długów na wille. To wałe nie krepowadło Sarnieckiego, który wille za dużych, o ile mógł, i pędził wesołe życie na bruku wiedeńskim. Nareszcie z powodu spraw w Galicji z dodatkami oszust, popełnionych w Wiedniu, uwięziono go, a rozprawa karna przed sądem przysięgłym ma się odbyć już dnia 26 b. m. Polityka stwierdziła, że Sarniecki nieprawnie używał tytułu „hrabiego“, a zarazem dowiedziała się, że matka jego znajduje się obecnie w klasztorze w Kołomyi. Prokurator obwinia ją o współwinę w oszustwach syna.

Emigracja.

Do wiegienia we Lwowie odstawiono uwięzionego przed półrokiem w Gradyse agenta emigracyjnego z Genui, włocha imieniem Silvio Nodari. Zarzucono na całą Galicję siedem ośmiu agentów pokutnych i wywoził ławowych chłopów gromadami do Ameryki. Rozprawa sądowa odbędzie się we Lwowie. Nodari powołał 181 świadków, przeważnie włościan galicyjskich.

Lwów.

Przed tutejszym sądem karnym rozpoczął się proces kanonika kapituły ormiańskiej, S. Marydrosiewicza. Oskarżony pojawił się w sukni cywilnej. Przyznaje on się do winy zrujnowania zastawniczej banku ormiańskiego „Pimontis“ przez uszczuplenie jego majątku o 300,000 koron. Działal wszelako w dobrej wierze. Tysiące osób oszukiwały bank, zastawiając fałszywe perły i kosztowności. Już w roku 1893 straty banku doszły do 70,000 koron. Upadek wartości srebra przyczynił się znacznie do pogorszenia interesów banku. Kontrola była bardzo pierwotna i niewystarczająca. Oskarżony nie mówił o złym stanie banku S. Arcybiskupowi I-szemu i kowietowi, nie odcie martwid ocożnego dnia starca.

— Marydrosiewicz skazany został na 8 miesięcy więzienia. Prokurator wniósł odwołanie z powodu niskiego wymiaru kary.

Przemysłany.

Z Przemysłu donoszą, że w tamtejszej powiatowej Kasie pożyczkowej, której dyrektorem był Zamorski a kasjerem Josel Grossmann, dla braku kontroli doszło do tego, że zabrakło 60,000 koron. Dyrektor Zamorski uciekł, Grossmanna, który ma dwie kamienice, aresztowano w Brzeżanach.

Deszcz owadów.

Budapeszt, 21 sierpnia. W miejscowości Szentor, po nagłym ściemnieniu się widnokręgu, nastąpiło formalne oberwanie się chmury, złożonej ze skrzydlatych, na zieleno się szklących owadów, które w kilka minut na wysokość paru stop pokryły ziemię. Skrzydła owadów lśniły się metalicznie w barwach zielonawo-błękitnych. Na brzocho miały pręgi jasno-żółte. Po spadnięciu deszczu owadów widnokrąg wyjaśnił się znnowu.

Zniwa.

Stanęli żenicy w szereg długi i dłwonią sierpy, niby dzwony, i płyną z czoła potu strugi i kładą się na ziemi płony

Stanęli żenicy ramie w ramie i lnuć razem pieśń radosną. Bo ktoś się pod ciężarem łamie, Snać dobrą była siejba z wiosną

Czy to my stoim tak gromadą, Tak ramie przy ramieniu blisko Czy to się dla nas teraz kładę. Tak złote kłosa na ściernisku, Czy to my, dzielni ci żniwiarze, Którym opłaca się mokoły, Kiedy już zniósł gospodarze Obfite zbiory do stodoły...

I my się trudnim w czoła pocie, I my się nie lekamy pracy I nasi żenicy przy robocie, Jako za Piasta, są jednacy...

Tylko, że ziemia z krwi i bólu Stęzła i ma twardość skały Do ziarn zmieszal wróg kółu A kłosa wróble wydziołbały. Tylko gdzie oni, gdzie sąsiady, Tam jasne niebo i pogoda, A nam wciąż biją ziarno grady A nam zalewa płony woda.

A nam szarafięca ścina kłosa, Alba je s. alba żary słońca, A u nas żyją zamiast rosy I tak bez kresu i bez końca!

Cesarz Wilhelm jako mówca.

Jedni o z pism niemieckich oblicza, ile mów wygłosił cesarz Wilhelm. Dane sięgają aż o roku 1888, w którym cesarz wstąpił na tron po 100 dniowych rządach swego ojca cesarza Fryderyka III. Otóż przez lat 13 szczęśliwego panowania wygłosił cesarz Wilhelm 916 mów, z których 873 po niemiecku, 22 po francusku, 18 po angielsku a 3 po rosyjsku. Wygłosił zatem 70 mów rocznie, jedna trochę częściej niż co 5 dni.

Kto lubi naszą gazetę niech nam namawia nowych abonentów. Przyślij się tem dobrej sprawie.

MILIONOWY SPADEK.

POLACY W CHICAGO DZIEDZICAMI.

Konsul rosyjski zebrał podpisy uwierzytelniające.

„Dziennik Narodowy“ podaje co następuje: „Rosyjski konsul, przebywający w Chicago, zawiadomił członków rodziny Cywińskich, która osiadła w naszym grodzie od dłuższego czasu, iż krewny ich, baron Stanisław Cywiński, zmarł w Warszawie, pozostawiając fortunę, przedstawiającą wartość 20,000,000 rubli.

W ofisie konsula zebrał się spadkobiercy, których jest jedenaśc, w sobotę po południu i tam dopiero dowiedzieli się, po co ich wołano i co na nich spadło. Przez dwie godziny szczegółliwi byli zajęci podpisywaniem papierów uwierzytelniających, przyczem każdy z nich wyrażał zdziwienie, iż tak wielka suma majątku pozostała po zmarłym krewnym.

Majątek nieboszczyka Cywińskiego składał się przeważnie z dóbr ziemskich, leżących w pobliżu Warszawy. Spadkobiercy postanowili dobra te sprzedać i powierzyli sprzedaż rządowi rosyjskiemu, a gotówką podzielić się mają w równych częściach.

Oto nazwiska spadkobierców milionowego majątku po baronie Cywińskim: Franciszek Cywiński, mieszkający w Chicago p. n. 76 W. Division ul.; Marya Sasa p. n. 20 Cleaver ul. w Chicago; Antonina Szymonowska, Teofila Nowakowska, Władysław Cywiński, Aniela Cyka, Władysław Stasińska, Marya Sobieszczyk, Teofil Pilarz, Stanisław Cywiński, Marya Wieszc. Oprócz tych jedenaściu członków rodziny, ma się zgłosić jeszcze osiemu z Chicago i ze stanu Michigan, gdzie obecnie przebywają.

Baron Stanisław Cywiński zmarł w stanie kawalerskim, nie pozostawiając więc bezpośrednich spadkobierców. Brat jego Jan też zmarł biedziennie; dopiero trzeci z braci pozostawił liczną rodzinę, która osiedliła się przeważnie w mieście Chicago.

Ludność Kanady.

Ostatni cenzus w dominium Kanadzkim wykazał, że w ostatnim dziesięcioleciu ludność tego kraju wzrosła zaledwie o 503,827. W całości liczy Kanada 5,337,166 dusz.

Co do podziału na prowincje to ludność rozmieszczona jest w ten sposób: Brytyjska kolumbia 190,000; Manitoba 246,464; Nowy Brunswik 331,093; Nowa Szkocja 459,116; Ontario 1,167,978; Prince Edward Island 103,258; Quebec 1,620,974, w terytoriach 145,000, w niezorganizowanych terytoriach 75,000.

Ludność większych miast przedstawia się jak następuje: Montreal 266,826, Toronto 207,971, Quebec 68,834, Ottawa 593,902, Hamilton 52,550, Winnipeg 42,336, — Halifax 40,787.

Urząd Notaryalny.
Pan Konazol Schamberg, założyciel roku 1866, kancelaryj notaryalna z osobnym oddziałem dla Polaków z pod zaboru pruskiego, austriackiego i rosyjskiego. Tym oddziałem wladuje **Notaryusz Ameisen**, rodowity Polak, który się wyłącznie tem zawodowi poświęcił i jest pierwszym i jedynym polskim notaryuszem w Ameryce, który wskutek swego wybitnego wykształcenia w Pennsylvanickim uniwersytecie zasczycony został akademickim tytułem „bakkalaureus“ praw. Urząd ten notaryalny wystawia pełnomocnictwa, kontrakty i t. d. zaopatrzone konsularną legalizacją; przeprowadza intabulacje w sądach staro-krajowych; śledzi części spadkowe i inne wierzytelności i udziela bezpłatnie rady w sprawach wojskowych. Tych, którzy sprawy swe chcą fachowo i z zupełną odpowiedzialnością załatwić, bez wahania zapewniamy, że to uczyni jedynie rodak:
ARTUR AMEISEN, Notaryusz.
527 Smithfield Str. Pittsburgh, Pa.

Składajcie u nas Wasz zarobek.
Wydawki płacicie Czekami.
Gdy tak uczynicie to przy końcu każdego miesiąca będziecie im dzielić co macie. W razie przeciwnym nie zliczycie.
2 proc. od dziennych wkładek
4 proc. od stałych wkładek.
REAL ESTATE TRUST CO.
OF PITTSBURGH.
311 FOURTH AVENUE.

Polski Skład Mięsa
M. Krotoszyński i P. Łozowski,
3545 BUTLER ST.
Najlepsze gatunki wieprzowiny i woliwiny. Świeże i wędzone mięsa. Najwyborniejsze Sznyci, Salcesony i prawdziwe polskie Kielbasy. Polacy popierające swoich.
RZETELNA WAGA.
NIZKIE CENY.

HOTEL POD BIAŁYM ORŁEM
R. Włocławski, właśc.
603 Dickson Str. Homestead, Pa.

Najpiękniejsi i najwygodniejsi urządownicy Hotel w mieście Homestead. Przejedni zostają gościnie przyjąć w każdej porze.
Jedzenie smaczne. Ceny umiarkowane. Piwa, Wódki, Wina, Likier i Cygara najlepszych gatunków.

GEO. ROSENTHAL,
SALON I RESTAURACJA
Wyborne napoje, Cygara, Smaczne obiady i przekąski. Usługa grzeczna.
1815 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

Utrata apetytu
pociąga za sobą utratę sił żywotnych.
SEVERY KROPLE ZŁADKOWE
wzmocniają funkcje trawienne, podnoszą apetyt, odnawiają energię ciała; nastroją nerwy; działają przeciwko wszelkim narządziom malarii. Nadają moc i zdrowie, czystą krew i pokrzepiają spoczynek słabowitym i powracającym z choroby. Cena 50c. i \$1.00.
Potrzeba nam polskich agentów.
W. F. SEVERA, CEDAR RAPIDS, IOWA.
Na sprzedaż w wszystkich aptekach

Grunta i Farmy
w Clark County, Wis.
Najbogatsza i najlepsza Kolonia Polska w Ameryce jest bezwarunkowo w Clark County, Wisconsin: przeszło 1000 Polaków osiadłych w naszej kolonii, którzy majątki porobili w krótkim czasie, mogą poświadczyć, że ziemia u nas jest bogatsza niż gdziekolwiek bądź w całej Ameryce. Każdy kupujący, który wpłaci czwartą część ceny kupna, dostaje tytuł własności (Warranty Deed). Ceny naszych gruntów w obrębie 4ch mil i dalej od miasta, kolei i kościoła polskiego są obecnie od 3 dolarów i wyższe za akier. Grunta nasze sprzedajemy na 10 lat wypłaty po 5 procent od sta.

Chcesz mieć przy zapewnieniu na starość kup sobie grunt, którego ogień nie spali ani woda ule zabierze, grunt jest rzeczą sto razy powojniejszą, jak dom w mieście, lub pieniądze umieszczone w banku.
Po mapy, książki, objaśnienia zgłoś się do:
M. DURSKEGO, Chicago, Ills
660 Noble Str.
T. KOLANOWSKIEGO, 2843 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa

G. Crovagna, Artysta i Malarz
Robi piękne portrety i obrazy olejne. Maluje dekoracje sceniczne, freski w halach, teatrach i kościołach. Odnawia wnętrza kościołów i domów specjalnością. **Bothwell St., 10-ta Werd, Allegheny, Pa.**

A. ROBBINS.
Polsko-Amerykański FOTOGRAFIKA.
Wykonuje piękne fotografie z grup i po jednocy osobach po zniżonych cenach.
82 OHIO STR.
Nowy No.



Organ urzędowy Unit Świętego Józefa, w

Pittsburgu, i zachodniej Pensyl-

vanii. Oraz Towarzystwa Stanisła-

wa Moniuszki w Trenton, N. J. i

Tow. Gwardya św. Marcina S. S.

Pittsburg, Pa.

Tygodnik poświęcony sprawom Polso-

Katoickiego ludu w Ameryce.

WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje należy adre-

sować: Leon Machnikowski,

Redaktor.

56 -- 22-nd Str. Pittsburg, Pa.

Wszelkie listy, dotyczące przerwania

odbioru gazet, obstarunków druków, kon-

stytucji i t. p. należy adresować:

F. J. Kwiatkowski, Manager.

56 -- 22-nd Str. Pittsburg, Pa.

Adres ogólny:

"WIELKOPOLANIN"

(Tel. C. D. & P. T. 2263)

56 -- 22-nd Str. Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne do Wiel-

kopolanina należy adresować:

Polish Printing & Publishing Co.,

56 -- 22-nd Street,

PITTSBURG, PENN'A.

Tel. C. D. & P. T. 2263.

Entered at the Pittsburg Post Office as

Second Class Mail Matter.

Uwagi.

Cios za ciosem spada na nas nie-
szczęśliwych polaków!

Język nasz i narodowość przesła-
dają w naszym własnym kraju tyra-
ni polityczni, — tutaj w Ameryce
także czynią zamachy na naszą na-
rodowość przemocą smutku zadają
każdemu prawemu polakowi ci, któ-
rzy tej narodowości nie bronią,
choć to uczynić mogą i powinni.

Broniliśmy się dotąd ile możno-
ści, upominając się o nasze prawa,
jako o prawa narodu żyjącego, za-
nego, mającego świętą, nienarusze-
nialną przemocę, a najwięcej na-
rodowości przemocą smutku zadają
każdemu prawemu polakowi ci, któ-
rzy tej narodowości nie bronią,
choć to uczynić mogą i powinni.

Gdyby to okazało się prawdą, to
cios dla nas straszny! Straszny to
cios dla nas polaków, którzy dotąd
mogliśmy tu na obczyźnie wysoko
nosić czoło, śmiało inonowarować
compatrze w oczy i z dumą mówić
im, że przez przemoc blisko tysiąca
lat czasu, mając w tym czasie czter-
dziestu królów, nie mieliśmy ani
jednego królobójcy, ani żadnego
Robespierrea jak Francuzi lub
Cromwella jak Angliacy ani innych,
podobnych im zbrodniarzy.

Śmiało z uciechą dumą mogliśmy
im powtarzać, że jakkolwiek z łona
polskiej emigracji tujejszej nie wy-
szli jeszcze rozgłośni bohaterowie,
to jednak ogół polaków w Ameryce,
za to wszystkie ludzkie pocie-
szenia i spokojni lojalni obywatele,
przechylający się do rozwoju i do-
brobytu tujejszego kraju. Śmiało
mogliśmy twierdzić, że jakkolwiek
nie mamy między sobą nadzwyczaj-
nych osobistości, to jednak cały
nasz ogół jest spokojny i uczciwy,
szanujący prawa, uczciwy, obywa-
tełski.

Rok jeszcze nie minął, gdy z uczi-
wiał i usprawiedliwioną dumą re-
daktora Wielkopolanina karcić mogą
publicznie gazety angielskie o to,
że te czarnogórskich rozbojników,
— mordujących w lesie pod Mount
Pleasant Pa., kassiera wiozącego
pieniądze, nazwały polakami; rok
jeszcze nie minął, gdy wszystkie ga-
zety tujejsze uznają swój błąd i
sprostowują te wieści i uznają polaków
lojalnymi obywatelami tego
kraju, — ale teraz co? — Cóż po-
wiemy amerykańskiemu i światu ca-
łemu, jeżeli ostatecznie wykaże się,
że Człogosz pochodził rzeczywiście
z polskiej rodziny?

Już dłużej nie będziemy mogli
twierdzić, że naród polski
niema między sobą królobójców, —
boć znalazł się (jeżeli to rzeczywi-
ście polskie nazwisko) — jeden wy-
rodek który wśród pokój, wśród
dobrobytu i potęgi tujejszego kra-
ju, — do których doprowadził kraj
ten Prezydent McKinley, — zna-
lazł się zbrodniarz, który bez za-
danej prowokacji podniósł zbrodni-
czą rękę na życie tego najlepszego
z prezydentów!

Cóż odpowiedniemy tubylcom na to
teraz, my dotąd pod tym względem
nieskalani i czysti?....

Dziś, po zbrodniach uczynku
niecnego łotra, utrzymującego, że z
polskiej krwi pochodzi, — my po-
lacy nie możemy już jak dawniej
spójrzeć śmiało w oczy tubylcom,
— nie możemy z uciechą dumą
szczęścić się z polskiego imienia, —
bo ci mogą każdej chwili bluznąć
nam w oczy obelgą wspomnieniem
imienia owego łotra.

W takim położeniu to prawdzi-
wie można już przekląć życie!....

Co prawda, to może jeszcze wy-
każe się ostatecznie, że łotr ów
nie jest polakiem, bo nazwisko „Człog-
osz” wcale nie brzmi po polsku a
raczej na madiarski lub niemiec-
ki zakrawa ale zawsze pierwsze te-
legramy ogłosiły całemu światu, że

to polak i plama ta na długo do nas
przyklepała a obecnie, — choćby się
okazało, że nie jest wcale polak, to
jednakże długi czas cierpieć z tego
poadu będziemy musieli.

Nedznik ów podał najprzód swo-
je nazwisko jako Friedrich Nieman
a więc niemiec a później znów twier-
dził, że się inaczej nazywa.
Zresztą nikczemny łotr ten to
nie polak, bo to uległo się tu w A-
meryce i tu się wychowało zdala od
kościół i od polskości, bo ani do
szkoły parafialnej nie chodził tylko
do szkół rządowych publicznych
gdzie dzieciom nie wspominają o
Bogu ni o niebie ani o piekle. Łotr
ten, to wychowanek tujejszej cywil-
izacji. Polakim znać się nie
może.

I ktoś winien, że wyrodek ten
wieczystarucił plamę na dobre na-
sze imię? Winno temu jego bez-
bożne wychowanie i winni temu
nikczemni anarchości, tak ci którzy
publicznie nazywają się anarchości-
mi jak i ci faryzeusze nikczemni, co
to będąc rzeczywiście anarchości-
mi tają się jeszcze z tem i nazywają się
dopiero socyalistami. Winne są
temu niecie pismidła anarchoistycz-
ne nazywające się socyalistycznymi
winni są temu ci „towarzysze” po-
dróżujący poddawiający nabyto
w imieniu socyalizmu do buntu prze-
ciwko ustrojowi tego kraju.

(W innem miejscu podajemy z
Holyoke Mass. wiadomość, że za-
ne polskie niewiasty tamtejsze mi-
otami wygnęły jakiegoś „towar-
ysza” Borkowskiego, namawiającego
do t. zw. „socyalizmu”. Szkoda,
że mu kości nie polowały po to tacy
właśnie „towarzysze” ogólniają na-
szych ludzi i pobudzają do exces-
sów!)

Nie polskie społeczeństwo wyda-
ło zbrodniarza Człogosza, ale tujejs-
ze wychowanie liberalne. Wszak-
że sam przyznaje, że do czynu tego
pobudził go mowy i pisma anar-
choistów a ostatnio szczególnie mowy
anarchistki, żydówki Emmy
Goldman i żydów anarchoistów w
Chicago. — Zaprawdę! Nie polacy
odpowiedzialni są za czyn tego psa
wściekłego, lecz odpowiedzialni są
za to inni.

Czynią polacy co mogą aby do-
wieść, że łotr ten to nie polak. W
Cleveland, gdzie zamieszkuje po-
dobno rodzice tego zwierza, ksiądz
Rosinski oświadczył że ów zbrod-
niarz nie należał do żadnej parafii,
kpił sobie z Kościoła i głośno wy-
nawiał się być a. archista. — We
Filadelfii zebrał się polacy pod
wodzą piew polskich księży odprawi-
li zebrań protestacyjnych i wysłali
do rodziny Prezydenta telegram
kondolacyjny, oraz zaprzeczenie,
że zbrodniarz ów nie jest Polakiem.

Również i w Nowym Yorku ze-
brali się Polacy w kościele św. Sta-
nislawa i uciytko, że wysłali tele-
gramy kondolacyjne d. rodziny
Prezydenta, ale nawet wysłali do
jednego delegata Polaka, aby ten
wywieździł się w Toledo i w Cle-
veland dokładnie co zasz jest fami-
lia Człogoszowa i czy to jest rzeczy-
wiście polska rodzina? Tu w Pitts-
burgu grupa związkowa „Promie-
nisty” uchwalili rezolucję wyraż-
ającą ból nad popełnieniem tej
zbrodni i wyrażającą lojalność po-
laków dla tujejszego kraju i rządu i
Konstytucji.

Jeszcze w Sobotę, gdy wieść ta
straszna była już pewną i gdy o
zbrodniarzu mówiono i po gazetach
pisano, że to polak, — wówczas
Wny ks. B. Strzelczok z parafii św.
Stanislawa Kostki wystosował do
gazety „Post” obronę polaków,
którą ta gazeta umieściła a która w
skrótach brzmi jak następuje:

„Oświadcza stanowczo, że je-
żeli zbrodniarz taki nosi nazwi-
sko, jak polak, wtedy nie
jest on Polakiem, bo nie ma pol-
skich nazwisk, kończących się na
„osz”. Gdyby nazwisko to koń-
czyło się na i, ok, k, sk, albo na
iez, wtedy możnaby przypuszczać,
że to polskie nazwisko; o polskim
nazwisku, kończącym się na „osz”,
nie słyszałem nigdy.”

„Radym wiedzieć, czemu się to
dzieje, że ilekroć razy jakiś moskal
lub inny cudzoziemiec o nie angiel-
skim nazwisku popełni jaką zbro-
dnię, gazety amerykańskie nazywa-
ją go zaraz Polakiem?”

Pamiętam dobrze, że gdy pod
Mt. Pleasant popełniono w Maren
okropne morderstwo i napad, ga-
zety zaraz bez namysłu nazwały mo-
rderców polakami, — choć wiadomo
jest, że mordercy byli to czarno-
góry i o moskiewskich nazwiskach
nim sprawę tę wyjaśniono i nim
wiedziono (uczynił to redaktor
Wielkopolanina przez wyjaśnienie,
napisane do kilku tujejszych amer-
garet. Przyp. zec.). — polacy wie-
le uciylerpieli na tem.

„Nie wierzę aby zbrodniarz który
strzelił do Prezydenta, był Pola-
kiem, choć gazety piszą, że to
„russian albo german Pole”. —
Ruski albo niemiecki Polak jest to
niemożliwa kombinacja. Polski
naród jest cały katolickim a moska-
le to inna rasa i inna wiara. Zbro-
dniarz ten nie jest Polakiem i dzięki
Bogu za to, bo zbrodnia tego łotra
jest okropną.”

„Jeżeli zbrodniarz ten miałby na-
wet parę kropli polskiej krwi w
swoich żyłach, to jeszcze nie powód
aby za jego zbrodnie potępiać cały
nasz naród; zresztą dzieje życia o-
wego zbrodniarza stwierdzają, że
to nie żaden Polak ale negat tu-
taj zrodzony i po tujejszemu wy-
chowany, który całe życie swoje
życie nie miał nic wspólnego z Po-
lakami, bo nawet imię i nazwisko
przybrał i nosił niemieckie. — a o-
prócz tego, nawet prawdziwe jego
nazwisko „Człogosz” pokazuje, że
to nie polskiego pochodzenia czo-
łowiek ale moskiewskiego lub tatar-
skiego.

Dzielnie się spieszą Wny Książ-
ki Strzelczok broniąc imienia polskie-
go zarliwie. Cokolwiekby osta-
tecznie się wykaże, powinni wszy-
scy Polacy raz na zawsze zapamię-
tać, że zbrodni dopuścił się zdekla-
rowany anarchoista i powinni pamie-
tać na to aby się nie dać ogólniać
mowom i podburzaniom anarcho-
istów, którzy najprzód podsydzają
się pod imię łagodniejsze socyali-
stów i wędrują po kraju a namawia-
ją młodych, płochych Polaków do
wstępowania nibyto w szeregi so-
cyalistów, poczem łatwo ich umieją
wykierować na anarchoistów i zbro-
dniarzy.

Nie anarchoizm ani dzisiejszy so-
cyalizm naprawdę zdofa obecne sto-
sunki ale życie katolickie, życie
chrześcijańskie, życie według przy-
kazów Bożych; — to jedynie pora-
dzi naprawdę spazone dzisiejsze
stosunki.

Narzekacie panowie anarchości i
socyalisci na to, że rządy teraźniej-
sze są niesprawiedliwe, że kapital-
gnicie i obotnika, że taki Morgan
znęca się nad klasą robotczą? Lekar-
stwo na to jest, ale nie lekarstwem
nie jest wasz anarchoizm ani wasz
dzisiejszy socyalizm. Styletem,
truciną, ni kulą nie naprawicie
tych stosunków, ale naprawić je
możecie gdy żyć będziecie uczciwie,
według 10rga Przykazań Boskich i
spełniać swoje obowiązki obywatel-
skie. Tu w tym kraju możecie
wszystkiego dokazać przez wybo-
ry.... uczciwie.

Nie będzie nikogo mógł kry-
żować kapital ani milioner żaden je-
żeli wybrany uczciwych urzędni-
ków, a wybrać ich możemy, jeżeli
głosować będziemy uczciwie. Ale
gdzie tu mówić o uczciwym gło-
sowaniu, jeżeli anarchości lub socyali-
ści, choć krzyczą na uciś i podma-
wiają do krwawej zemsty, — sami
za szklankę piwa, za parę dolarów,
za uciś jakimi takimi obietnicami
politykierów głosy swoje oddają na
ludzi bez czi i wiary. W taki spo-
sób polepszenia stosunków spodzie-
wać się nie można. Nie krzyki a-
narchistyczne, nie stylet, nie kule
rewolweru albo bomby wasze na-
prawdź zdolne obecną sytuację, ale
naprawdź ją zdoła tylko uczciwe
chrześcijańskie życie!

Niech pamięta o tem każdy, a
szczególniej Polacy dziś za anar-
chizm cierpiący i niech nie słuchają
podstępów takich wędrownych „to-
warzyszów” jak Borkowski i jemu
podobnych. Kija braci wszędzie na
tych próżniaków, bo oni wrzaskiem
swoim tylko nieszczerście i wstydu na
Polaków sprowadzają.

„Świat Polski” tygodnik wychod-
zący w Holyoke Massachusetts, w
numerze z dnia 5 Września podaje
o kłopotach polaków z New Britain
w Stanie Connecticut co następuje:
„Podług gazety „Sunday Herald”
Polacy w New Britain i Berlin,
Conn. na bakier są między Irland-
czykami i polityka miała się przy-
czynić do tego.

Tamtejszy „Sunday Herald” po-
mieścił dnia 25 sierpnia dwie ob-
szerne korespondencje dotyczące
się tych spraw. Jedną napisał Rev.
M. A. Sullivan proboszcz irlandz-
kiego kościoła św. Pawła w Ken-
sington a drugą pan Stanisław Po-
krzywa z Berlin, Conn. Gazeta
„Sunday Herald” zatem zowie pana
Pokrzywę wysoko-wykształconym
Polakiem.

W korespondencji swej pan Po-
krzywa zabiera głos w imieniu tam
zamieszkałych polaków którzy uza-
łają się, że pomimo nieustannych
składek i kontrybucji na kościół
nie są traktowani jak się tego nale-
ży i że ksiądz irlandzki dąży do zu-
pełnego z-amerykanizowania ich
pragnąc, aby w nich zgasł duch i
uczucie narodowe polskie. Pienią-
dze które Polacy dawali na kościół
irlandzki podobno nie zostały za-
pisane do ksiąg kościelnych a ksiądz
Sullivan wypiera się jakoby kiedy
Polacy dali mu jakiś grosz na ko-
ściół.

Polityka też odgrywa wielką ro-
lę w tym sprawie.
Pekrzywa oskarża księdza irlan-
dzkiego o zaniechanie polskich dzie-
ci uczęszczających do szkoły irlan-
dzkiej, który poświęca wszystkie
swoje czas dla dzieci irlandzkich,
twierdząc przytem, że wszyscy któ-
rzy starają się utrzymać między sobą
język obcy, nigdy nie będą dobry
ni obywatelami Ameryki.

Ksiądz Sullivan broni się w swej
korespondencji, twierdząc, że w
jego kościele nie ma Polaków, któ-
rzyby opłacali swoje siedzenia w ko-
ściele.

Sprawa ta w ogóle bardzo zainte-
resowała prasę amerykańską w tej
okolicy, która neutralnie, zapamię-
ta się na ten spór.
(I my otrzymaliśmy cały wycinek
z owej angielskiej gazety opisujący
ową sprawę, ale że otrzymaliśmy
go dość późno na ówczesny biejący
numer, — nie mogliśmy go in ex-
tensio pomieścić; wspomnieliśmy
jednakże o nim pokrótce; — za to
„Kuryer Polski” w Milwaukee z
nadesłanego mu tak samo wycinku
zdał z niego aż „specjalną kores-
pondencję! A, no! — umiemy nie-
których zdobywać, „specjalne kores-
pondencje!”)

Bardzo piękna uwaga do Rodzi-
ców wystosował tygodnik „Głos
Polski” z Saint Louis. Przysłał
ona Rodzicom polskim wszędzie,
wice ja, poniżej podajemy:
„Chcesz być dobrym synem lub
córką Polaki? dbaj o działy twoje!
Wychowaj je na prawdziwych sy-
nowych Ojczyzny, a spełnisz wielką
i świętą powinność swoją.

Ty matko, małenstwo swe ucz
pierwszymi najdroższymi wyrazów:
„Bóg i Polska”, bo pod tem ha-
słem ojcowie twoi walczyli i umie-
rali i pod hasłem tem działy two-
na Polaków wyrosła. Skoro dzie-
cie rozumieć poczyta, wszczepiaj w

nie miłość ku matce Ojczyźnie, a
ziarno patriotyzmu, w młodości
serce zasiane, wyrosnie z czasem w
wielkie drzewo, przynoszące poży-
teczne owoce całemu narodowi.

Naucz twe dzieci szanować i ko-
chać Ojczyznę, a ono cię miłością i
szacunkiem darzyć będzie. Kto w
lekceważeniu Ojczyzny dążył swe
wychowa — tylko lekceważenia i
pogardy spodziewać się od nich
może.

Zdanie to potwierdzają najwy-
mowniej zakłady karne w każdym
stanie Unii amerykańskiej.”

Prześliczne myśli! Warto by, aby
je sobie nasi Rodzice wszędzie za-
pamiętali.

O zabawach zbiorowych, urzą-
dzanych w Niedzielę pisze Saint
Louis’ki „Głos Narodu” z dnia 3go
Września co następuje:

„W zeszłą niedzielę 3go Wrze-
śnia odbyły się aż 3 „pikniki” pa-
rafialne. Mianowicie: parafii św.
Jana w „Upper Creve Coeur Lake”.

— Św. Patrycysza w Rinkel’s
Grove, a parafii włoskiej w Offen-
stein Grove.

Co na to powiedzą ci, którzy
twierdzą, że tylko kalwini urządza-
ją w niedzielę pikniki? — Czy te
trzy parafie są też kalwińskie?

„Komary cedzicie a wielbądź
politykację” — tak powiedział zesz-
ty niedzielni ks. Coffey, do nowo
czesnych ortolcków, którzy wszel-
kie niedzielne rozrywki potępiają z
kretesem. — Dobrze temu rezono-
wać ujemnie o niedzielnych pikni-
kach, kto przez cały tydzień ma
znanymy piknik — ale robotnik
który przez 6 dni ciężko w fabryce
pracuje, potrzebuje niedzielnej roz-
rywki; — a skoro nie damy mu go-
dziwej zabawy — poszuka jej sobie
w lokalach niezbyt wzorowych. A
czyż to ostatnie nie jest stokród ra-
zy gorzej?”

„Dziennik Chicagoski” podał nie-
dawno „interview” — jaki w spra-
wie Kongresu Polskiego miał re-
daktor Dziennika z Przew. Ojcem
Smolkowskim, Jenerałym Przeło-
żonym OO. Zmartwychwstańców
który w sprawach Zakonu bawił tu
w Ameryce kilka tygodni.

Dziennik podaje bardzo obszernie
uwagi Ojca Jenerała w których ten-
że udowadnia, że OO. Zmartwych-
wstańcy nie mogą brać udziału w
Kongresie Polskim w Buffaloo.
Z naszej strony twierdzimy, że
szkoda wielka stała się przez to iż
wszyscy Polacy i całe Duchowień-
stwo nasze nie zgrupowali się razem
na ten Kongres, bo to uniemożliwi
następne Kongresy a to z tego po-
wodu, że później, gdy kto inny
chciałby zwołać Kongres, to mu od-
powiedzą dzisiejsi kongresowicze:
Hodie mihi cras tibi. Szkoda, że
wszyscy na Kongres nie zgrupowali
się bo możnaby zdziałać wiele.

„Interviewer” Dz. Chicagoskiego
zapytał O. Smolkowskiego o jedno
ważną rzecz, a mianowicie: co O. Smolkowski myśli
o trzech deklach-biskupach, o owych
kandydatach wybranych przez pew-
ne groto Kapłanów w Chicago i co
myśli o całej tej sprawie? Szkoła!
Wielka szkoda, byłobyśmy usłyszeli
ciekawe rzeczy!....

Korespondencje.

Erie, Pa., dnia 8 Września 1901

Szan. Red. Wielkopolanina!
— Oprócz Delegatów do Kon-
gresu w Buffaloo, wybiera się tamże
wielu innych obywateli z Erie. Ja-
ko Delegaci jadą: ob. Konrad Sasse,
od Tow. Najśw. S. J.; — ob. Jan
Pi. mowski z Tow. św. Stanisława
B. i M.; — ob. St. Przygodziński
z Tow. M. B. Czechochowskiej i
ob. Wawrz. Stachowski z Tow.
św. Józefa.

Marcin Gorzyński zam. pod no.
632 E. 15 ulicy został w przeszły
Czwartek okradziony przez swego
„bortnika” (stolownika) który
przed paru tygodniami przybył do
niego na „bort” aż z Pittsburga.
Gałgan ten ukradł Gorzyńskiemu
123 dollarów.

Dwie, serdecznie się kochające
siostrzyczki, nie i rozumie się, kumosz-
ki, — zanie-żkały przy 15ej ulicy
tak się pokłóciły, że jedna druga
pociągnęła przed skwarem, a nie je-
dna z nich musiała złożyć dyabłu
na ofiarę (tj. zapłacić koszt) 8
dollarów, na które mąż jej ciężko
musiał pracować. Ta sama kumoszka
zapłaciła w zeszłym roku za podob-
ne gwałtowne 17 dollarów! Czy to
nie lepiej było nie kłócić się, dzieci
nie gorzyć, Boga nie obrażać, a
pieniądze takie złożyć na polską
szkołę? Oj wy głupie kumoszki
długojęzyczne! Jak na skórkę trza-
dą, to u was bieda, pieniędzy nie
ma, — ale na sądy, dyabłu na ofia-
rę to pieniądze się znajdą!....

Jeden słowak, zamieszkały
przy 3ej i Parade street gdy szedł
do roboty, spotkał jednego ze skę-
bow pracujących w Anchor Line
Freight House i nazwał go po imie-
niu, t. j. zawołał: „skeb!” „skeb!”
— Na to ów skeb, — niewiele my-
ślał, — dobył rewolweru i wypalił
do gortłego słowaka. Tenże zda-
rzył się uchylić i zastąpił się ręką
wzrostem głowę ocalił, ale za to ma-
dziurę w ręce od kuli skeba, i na te
ranie poleży kilka tygodni. Skeb
miał być jakiś wioch, ale zaraz
ucięł i do dziś go nie złapano.

Wszyscy polacy w Erie są o-
kropnie zagniewani na tego nik-
czemnego łotra Niemana czy Człog-
osza który tak podle sobie posta-
pił że strzelił do prezydenta Mc-
Kinley’a a przez to skłonił na nas
„czudzoziemców” (foreigners) wsty-
d i hańbę i nienawidzę ze strony ame-
rykańskiej. Bodaż się było nigdy nie
uległo tak potworne zwierzę w
ludzkim ciełe.

Abonent.

Sobran, Szlask, 21 sierpnia, 1901 r.

Szan. Redakcyo!

Przyjechałem szczęśliwie z Ame-

ryki do Górnego Szlasku na począ-
tku miesiąca. Przez Ocean jechałem
na okręcie Friederich der Grosse.
Podróż mieliśmy z początku bardzo
spokojną, i ciepłą szczególnie pier-
wsze trzy dni. Później mieliśmy
deszcz i poprostu zimno, choć to
Sierpień.

Pasażerowie tej klasy bardzo na-
rzekali na jedzenie. Jeden polak
wiozący do domu parę tysięcy ko-
ron został okradziony w miescie O-
derberg, więc nieszczęśliwy ze smu-
tnem sercem i próżną kieszonką za-
jechał do domu.

Tu na Górnym Szlasku były zni-
wa dość dobre i suche, więc ludzie
dzięki Bogu plony swoje spokojnie
zebrali, tak że co do zbiorów mało
co może narzekać; owoć także pie-
knie obrodził a kartofli jest dużo,
są dobre i wielkie. Dnia 17go wie-
czorem mieliśmy tutaj wielką bu-
rę z grzmotami i błyskawicami, a-
le dzięki Bogu szkody nie wielkie.

Niemcy bardzo tu przesładowują
polaków i chcą ich zniechęcić ale na-
si nie dadzą się i trzymają się pol-
skości. — Byłoby dobrze, gdyby
zwierzchność kościelna była po na-
szej stronie, ale niestety najczęściej
dzieje się to że są przeciwi nam po-
lakom! Księża, którzy język polski
chcą bronić, są przesładowani i
przez świecką władzę i przez duchow-
ną! Smutne to nad wyraz stosun-
ki! To już lepiej jest polakom w A-
meryce pod tym względem, bo tam
mogą mieć wszędzie i mają czysto
polskie szkoły po parafiach, a nikt
im w tem nie przeszkadza.

Tutaj w tem przesładowaniu nie
tyle idzie prusakom o wyniszczenie
języka polskiego, co o wyniszczenie
wiary katolickiej, bo gdzie są sami
protestanci, to i po polsku uczęć
się mogą.

Posyłam \$2.00 za Wielkopola-
na i proszę mi go regularnie przy-
syłać. Mito mi czytać to dobre pi-
smo, bo ono mi opisuje co tam sty-
chać w Pittsburgu lub w Carnegie,
gdzie byłem proboszczem. Pozdra-
wiam serdecznie moich dawniej-
szych parafian polskich w Carneg-
ie. Niech im Bóg we wszystkim
szczęści!

W tych dniach wyjeżdżam z roz-
kazu Przełożonych do Austrii, mo-
że do miejscowości Maria Taferla
może do Krems.

Życzę Wielkopolaninowi powo-
dzenia.

Ks. Joachim Kwoka, O. C. C.

Różne wypadki.

— Przy stacyi Nyack w Sta-
nie Montana niedaleko miasta
Kalispell, w miejscu tem tory
kolejowe są bardzo spadziste, i
gdy dwie lokomotywy wcią-
gnęły na pół drogi 18 wago-
nów frachtowych, pociąg ten
zatrzymał i odepchono od nie-
go lokomotywy dla nabrania
wody i węgla. Wszystkie te 28
ciężkich wagonów, stojące na
spadziście torze zaczęły same
spuszczać się w dolinę a rozpe-
dzając się coraz bardziej, wpadły
z nadzwyczajną szybkością
na pasażerski pociąg pełen po-
dróżnych i zniszczyły go. Prze-
szło 40 ludzi straciło w tym
wypadku życie.

— Pod stacyą Fairville nie-
daleko miasta Newark wyko-
leili się pasażerski pociąg pe-
dzący bardzo szybko i spadł z
torów. Piętnastu ludzi straciło
życie.

— Miasto

POLACY W AMERYCE.

Plymouth, Pa.

Opuszczony przez swą żonę obrabowany z pieniędzy, bez środków do życia, górnik Jan Perowski chciał w przeszłym tygodniu popełnić samobójstwo, Perowski pracując w kopalniach węgla przez długie lata zaszczydził sobie 3000 dol. które ulokował w banku. Pewnego dnia powróciwszy z pracy nie zastał w domu żony a z nią razem znikły pieniądze. Jak się dowiedział od sąsiadów żona podniosła pieniądze z banku wybrała się z jakimś gachem w podróż do Europy. Opuszczony przez niewierną żonę i pozabawiony na raz tak ciężko ucielnianego grosza, udał się Perowski na brzeg rzeki chcąc wynająć łódkę. Zachowanie się jego było tak podejrzane że sprowadzono policyanta, przed którym w czasie rozmowy przyznał się Perowski iż chciał sobie życie odebrać. (Górnik)

Mt. Carmel, Pa.

— Zapowiedziana od paru tygodni wielka bucznia przychodzi już w tych dniach do skutku. Głównym zarządcą i kierownikiem tego nowego przedsięwzięcia będzie p. Roman Oeppa. Człowiek młody, energiczny i znający się wybornie na fachu rzeźniczym. Pan Oeppa daje ten samemu zupełną rękojmię, że powierzony mu interes od razu pójdzie dobrze.

— Żona p. Franciszka Malinowskiego, organisty w parafii M. B. P. uległa wielkiemu nieszczęściu. Idąc wieczorem po schodach swego mieszkania potknęła się i tak nie szczęśliwie upadła, że w samym połacie złamała nogę. Przykry ten wypadek o tyle jeszcze więcej jest niebezpieczny, że pani M. lada chwila spodziewa się zstąpić matką.

Miły synalek.

O awanturze familijnej w Saint Louis donosi tamtejszy „Głos Polski” co następuje:

Gruby kapelusz ocalił 18 letniego Stefana Zatorskiego, od oparzenia, a może i śmierci.

Matka Stefana, Józef: Zatorska, wylała mu garnek gotującej wody, za jego niesforne, a raczej brutalne zachowanie się.

Pani Zatorska twierdzi, że syn jej powrócił do domu pijany, i go wyprowadziła z domu, poczęstowała go, że wszystkich w domu zamorduje. Członkowie rodziny Zatorskich zdolał ująć przed napadem pijaka, więc nareszcie przyszła kolej na matkę, która nie uleżała się pogrzezek wyrodnego syna, ale wzięwszy garnek gorącej wody, wylała mu ją na głowę — co zupełnie umiłygo było pijaka Gruby filcowy kapelusz, ocalił Stefana Zatorskiego od oparzenia.

Przywołana policja aresztowała młodego awanturnika, a sędzia Włoszenus skazał go na \$30 kary za naruszenie publicznego spokoju.

To stanowczo!... Taki syn, który tak młodo do podobnych wyborów dopuszcza się, powinien być surowo ukarany, dla przykładu innych. (Głos Narodu)

Wheeling, West Virginia.

Rodakom zamieszkałym w mieście Wheeling i okolicy donosimy że agent Wielkopolański na to miasto i okolicę jest ob. A. Miller, który niedawno przeprowadził się do Wheeling z miasta Steubenville Ohio. — Pan Miller jest nadal naszym agentem i jest upoważniony do zapisywania abonamentów, do odbierania prenumerat za Wielkopola, nina, kwitowania za nią, do odbierania zamówień na druki, jako to: kart wizytowych, cyrkularzy, ogłoszeń, programów, konstytucji, za proszenia weselnych i t. p. Zawiadamiamy przeto Szan. Rodaków w Wheeling że drukarnia nasza wykonuje wszelkie powyższe wymienione roboty drukarskie gustownie, szybko i tanio. W takich sprawach upraszamy zgłaszać się do agenta naszego, obywatela.

Adam Miller

2344 Woods Street.
Wheeling, W. Va.

Meynhard Ohio.

W parafii irlandzko-niemieckiej w miejscowości Meynhard Ohio, do której należy 30 rodzin polskich, — odbyło się w zeszłym tygodniu Czerdziesto — godzinne Nabożeństwo i Misya osterodnio w przez Środę, Czwartek, Piątek i Sobotę. Nabożeństwo to zakończono zostało w Niedzielę udzieleniem papieżkiego Błogosławieństwa i Odpustu Jubileuszowego. Jubileusz świątowy był w owej parafii przedłużony za dyspensą aż do ostatniej Niedzieli, a to z powodu tego, że parafianie rozrzucony z dala od kościoła nie mieli sposobu odbyć go na czas. Podczas tego odpustu słuchali powieści polaków i miewał dla nich kazania Wny. Ks. J. Kopera proboszcz z miasta Windber Pa.

Shamokin, Pa.

Niejaką pani Strusińska z Excelior przykrywszy sobie swego małżonka, niekiedy z domu z jakimś innym, na przedce przybrany „małżonkiem”: jak wiecie nieświe, podróż posługując odbywa do roman tycznym oceanie via Europa. Na tak daleką wycieczkę wybierać się bez odpowiednich zasobów byłoby nie rozsądkiem. Pani S., wiedząc o tem, że miłość miłością a chleb chlebem, nie zapomniała i o tej drugiej połowie szczęścia. Znaczący to, że panu Strusińskiemu przed żoną brak w domu tak przeszło 1,000 doll.

— W jednym miejscu stracona, w drugim za to tem większa suma wygrana. Znany proces ob. Kazi-mierza Krzykwy z Readingką kompanią, który się toczył przez przeszło dwa lata i był rozpatrywany

w wszystkich sądach, skończył się ostatecznie na korzyść pierwszego. Sumę \$2,935 kompania musi panu Krzykwy wypłacić, jak Bóg przykazał.

— Mocno pobity i pokaleczony ob. Józef Karmilka, zamieszkały przy ul. Oneida, „Górnym Polku”, walczy również ze śmiercią. Tego rodzaju wypadki najczęściej zdarzają się w majnach. Tym razem wszakże nieszczęście spotkało p. K. — przy szklance, ze strony „przyjaciół”, którzy mówiąc nawiasem zostali już za to aresztowani.

Holyoke, Mass.

Z Soboty na Niedzielę, zeszłego tygodnia został nożem pożany Jan Cysarz, pod no. 1 przy Oliver zamieszkały, przez niejakiego Świe-nickiego. Jan Cysarz stanął w obronie napastowanych dziewcząt.

Rozprawa sądowa odbyła się w środę na której zasądzono Świe-nickiego na \$25 kary.

— W zeszłym tygodniu bawił tu redaktor pisma socjalistycznego „Robotnik” p. J. A. Borkowski, jako reprezentant Związku Socjalistów. Chciał on zwołać miting, ale został przeproszony, wydana prestróża do parafian przez Wlb. Ks. M. Sikorskiego; i dał drapakę do Fall River, Mass. (Świat Polski).

Buffalo, N. Y.

W niedzielę odbyło się poświęcenie Domu Polskiego tow. dram. im. A. Mickiewicza przy Fillmore avenue. Poświęcenia dokonał ks. Chodacki, proboszcz kościoła św. Jana Kantego. Towarzyszyli młodemu proboszczowi ks. W. Świrński z Cheektowagi.

Poświęcenie odbyło się bez wielkich i głośniejszych ceremonii. Była to jak najwzajemniejsza uroczystość. Następnie grono najbliższych przyjaciół Koła zabrało się do późnej nocy i na tam skończyło się poświęcenie pierwszego Domu Polskiego w Buffalo.

Przy końcu b. miesiąca odbędzie się formalne otwarcie Domu, a wtenczas cała polonia miejscowa będzie miała sposobność przekonania się o pochwały godnej pracy członków jednego z pierwszych towarzystw polskich w Buffalo. (Gaz. Buffal.)

Detroit, Mich.

W przeszłą niedzielę po południu odbyło się poświęcenie nowej szkoły św. Stanisława, którego dokonał Najp. ks. biskup Foley, w asystencji licznych duchowieństwa i wien-nych.

Po poświęceniu szkoły, rozpoczął się pik-nik, którego doświadczył przeznaczony jest na korzyść nowej szkoły. Liczne zebrania publiczności bawiła się wesoło i spokojnie, lecz jak to zwykle bywa przy takich okazach, pewien znaczny nam smarkacz upiweży się poczęst wyprawiać burdy, aż rozsądni ludzie zmuszeni byli wsiąść go za kark i wyrzucić na płot.

Takie postępowanie naszej młodzieży hańbę przynosi naszej narodowości. Spodziewamy się, że młodzi ten skorzysta z danej mu nauki i na przyszłość da spokój kielisz-kowi, a to będzie z korzyścią dla niego i jego familii, której swojemu postępowaniem wstydił hańbę przynosi. („Polonia”)

— 4-ro letnia Małgorzata, córka Walentego Maciejewskiego, 349 Concord Ave., chcąc przebiec przez ulicę dostała się pod koła przejeżdżającego powozu i odniosła niebezpieczne uszkodzenia. (Polonia)

— Kościół św. Wojciecha od ulicy St. Aubin wygląda wspaniale. Nie tylko wieża, ale połowa kościoła na wewnątrz już pomalowana. Pan Dziatkiewicz, zięd znanego i powszechnie poważanego obywatela p. Mroczkowskiego, główny kontraktor i malarz, wywleczuje się ze swego zadania znakomicie i dowodzi, że nie tylko obecnarodowcy, ale i potrafił wykonać robotę dobrze i tanio i sumiennie. Wiel. ks. Fr. Mueller, proboszcz parafii św. Wojciecha, jest dotychczas roboty p. Dziatkiewicza zupełnie zadowolony, bo wszyscy rzeczoznawcy przyznają, że robota jest dobra. (Niedziela)

Z Buffalo, N. Y.

Andrzej Polniński, rozumie się, że Polak, zamieszkały w polskiej dzielnicy, głuپی się bawił. Zaszedł on aż do parku Front i tam poczęst zaczął pić każdą ładną kobietę. Na warty-ata mało kto zwracał uwagi, aż ostatecznie dwie z kobiet zanosły skargę do policji. Ta przybyła na miejsce, w którym Polniński obra-cał obelgami kobiety, w sam czas, gdyż trzech mężczyzn, którym sprzykryło się bezustannie głupie, a przedewszystkiem obraźliwe zachowanie, pędziło Polnińskiego do rzeki, z zamiarem utopienia. W są-dzie rannym surowo ukarał aresztanta sędzia Rotchford, bo skazał go na zapłacenie 100 dolarów.

— Gdy Michał Lelonek, polski robotnik, zatrudniony w warsztatach kolei N. Y. Central, wracał do domu około godz. 10.30 wieczorem, najechnął został przez pospieszny pociąg kolei Lehigh i na miejscu za-bity. Koroner odwiózł zwłoki do kosciny. — Lelonek należał do unii naprawiający wagonów i liczył około 50 lat.

— Przebudowanie dawnej hali parafialnej św. Stanisława K. na klasz szkolne jest już na ukończe-niu. Przybędzie 24 klas obecnym i wygodnym. Za 2 lub 3 tygodnie klasy będą oddane do użytku szkol-nego. Stara szkoła, która tymczasem pozostanie na miejscu, będzie służyła do użytku Towarzystwa i młodzieży na posiedzenia, lekcje i wieczorki. Na tem miejscu stanie w niedalekiej przyszłości nowa hala parafialna z wszelkimi wymagania-mi akustycznymi.

South Chicago, Ills.

Niejaką pani Genecezenis (jak po-dają Ang. gazet.) oskarżyła swego męża, że maż jej daje tylko 6 cen-tów dziennie na wyżywienie fami-lii. Polacyant polski Skiba aresztow-ał oszczędnego małżonka a sędzia przykazał mu lepiej żywić familję.

Dwadzieścia pięć lat nauczy-cielem w Ameryce.

Jednym z pierwszych pracow-ników w szkołach polskich w Ame-ryce jest p. Wincenty Malikowski, obecny organista i nauczyciel w Plymouth, Pa.

Urodzony 19 Stycznia 1855 roku w Koronowie w W. Ks. Poznań-skiem po ukończeniu 7 letniej nau-ki w szkole miejscowej i po trzy le-tniej praktyce w zawodzie zegar-mistrzowskim, przybył jako młodzi-wiekiem 17 lat liczący do Ameryki w dniu 2go października 1872 r. Jako pomocnik zegarmistrzowski pracował przez pierwszy rok w Danville, Pa., następnie w St. Mar-y, Elk Co., Pa. Tutaj pobierał przy kościele księży Benedyktynów pierwsze początki nauki języka łacińskiego i lekcje muzyki na orga-nach. Za protekcją przeora OO. Benedyktynów wysłany został do szkół opactwa św. Wincentego w Latrobe, Pa., gdzie pozostawał przez dwa lata.

W roku 1876 będąc na wakacjach w Shamokin objął obowiązki orga-nisty przy polskiej parafii a później dnia 28 sierpnia 1876 także obo-wiązki nauczyciela. Dla braku fun-duszów nie mógł myśleć o powrocie do szkół, i los go zmusił do po-zostania w tym ciężkim i niewdzię-czym zawodzie.

Po trzechletnim pobyciu w Sha-mokin przeniósł się jako nauczyciel i organista do Pittsburga, skąd do Nanticoke następnie do New York, później znów do Nanticoke, do Wilkes-Barre i po raz trzeci do Nanticoke a od 1go października 1898 r. pozostaje w Plymouth, Pa.

Tak więc w ubiegłą środę t. j. sierpnia ukończył p. Wincenty Ma-likowski 25 lat w zawodzie nauczy-cielskim, spełniając swoje obowiąz-ki z pełnem poświęceniem i zapa-riem się. Chcąc upamiętnić tę chwi-łę urządził jubilat w dniu 3go wrze-sznia w wielkiej sali audytorium Y. M. C. A., w Wilkes-Barre, Pa., na przeciw pocztę, pierwszy polski koncert w którym wezmą udział najwybitniejsze sily z miasta i oko-licy.

Dochód z koncertu jest przezna-czony na dalsze kształcenie syna jubilata, młodego pianisty Bernar-da Malikowskiego. (Górnik)

Cincinnati, Ohio.

W mieście Cincinnati w polskiej parafii tamtejszej, gdzie probosz-czem jest Wny. Ks. W. Lipski, słynny kaznodzieja, — odbędzie się w przyszłą Niedzielę, dnia 15 Września poświęcenie odnowionego kościoła, pod wezwaniem św. Sta-nisława.

Pomagać Wm. ks. Lipskiemu w tej uroczystości będzie Wny. O. B. Strzelczak z par. św. Stanisława Kostki z Pittsburga; który w tych dniach wyjeżdża w tym celu do Cincinnati.

Buffalo, N. Y.

Na Black Rock w Buffalo N Y. przyjął agencję naszej gazety p. Nowak i upoważniony jest do zbiera-nia prenumerat albo kolektowa-nia należności, przyjmowania obsta-lunków na robne roboty. Polacy za-mieszkałi w tej części miasta mogą uskutecznić wszelkie interesa ty-czące się naszej drukarni u niego w hotelu pana A. Marcinkowskiego pod numerem 432-434 Amherst str. Black Rock Buffalo, N. Y.

Mt. Carmel, Pa.

Szan. Red. — U nas ożywczy czas rozpo-częła się nauka szkolna; Rodzice po-winni pamiętać, że dzieci swoje mają regularnie posyłać, — bo bez szkoły jest im bieda potem gdy u-rosną.

— W parafii Matki Boskiej po-cieszenia odbędzie się 15go Wrze-sznia Bierzmowanie.

— W parafii św. Józefa odbędzie się 40-godzinne Nabożeństwo, na które przyjeżdża naszym Probosz-czowi do pomocy wielu księży, więc każdy z parafian będzie miał sposobność się wyświadczać.

— Ostatniego Sierpnia była w kopalni Richards wypłata czyli jak to to mówią „pejda”. Czterech lit-winów zaraz po wypłacie poszli na-zad do pracy i mieli oieniądzę przy-sobie, a gdy po pracy wychodzili z kopalni jakas poboczna dziura, na-padli na nich rabusie i obrali ich co do centa. Opierać się nie mogli bo rabusie grozili im rewolwerami.

— Znalazł się tu jeden niemający polak nazwiskiem Fać który nie dba o narodowość swoją i chciał zmusić swoją córkę wdowę, aby koniecznie wyszła za Niemca. Sprawa oparła się o sąd i rozumie się że córka wy-grała a niemający ojciec najadł się wstydu sprawę stracił i kosztu po-płacił.

Wypadki.

— W kopalni Silvertown pod Potts ville zapaliły się w Piątek gazy. Między innymi zostali niebezpiecz-nie poparzeni polacy J. Vealowski, Wal. Marshanski, Marcin Johnski i Ignacy Kończewski.

— Pod Steubenville pociąg kolei rozjechał w Piątek i zabił polaka Michała Kopa.

— W Kopalni Lehigh and Wil-kes Barre, shaft No 9 pod Pittston w Sobotę zapaliły się gazy i zabiły dwóch polaków: Joz. Jasieckiego i Karola Pinka.

— Kupując w składach, jakie się ogłaszają w Wielkopolańskie.

Kroniczka z Trenton.

Trenton, N. J., 7 września 1901.

Kościół polski św. Stanisława o-trzymał niezadługo piękne Organy. — Wspomniatem już o tem poprze-dnio o utworzeniu się komitetu or-ganowego, który się miał zająć zbieraniem ofiar na ten cel. Komitet Organowy istotnie użył wszelkich sposobów by nowe organy mōdz w tym roku jeszcze zakupić, na upa-miętnienie tego pierwszego roku w nowem stuleciu. Lecz pomimo usil-nych starań komitetu i dojsz hoj-nych ofiar parafian i obcych, nie-zdołano zebrać potrzebnej sumy. Dzięki jednak Towarzystwom św. Stanisława i św. Jana, przy koście-le św. Stanisława, które zobowiązały się w ciągu 5 lat \$1,000 (ty-siąc) dolarów. Komitet organowy był w możności zamówić Organy. Z licznie nadesłanych cenników i specyfikacji przez różne firmy i fa-bryki organów. Po uważnem prze-jrzeniu cenników i zbadaniu orga-nów różnych fabryk, zdecydowano nareszcie zamówić organy u firmy John Brown, Wilmington, Del. Organy bowiem tej firmy odznacza-ją się nadzwyczają wdzięcznością i miłym tonem, i budowane są podług najnowszej konstrukcyi.

Później podam nazwiska ofiaro-dawców którzy hojniejże złożyli datki na nowe organy.

— Nauka szkolna w szkole pol-skiej na East Trenton rozpoczęła się w zeszły Wtorek pod kierun-kiem dyplomowanej nauczycielki panny H. Klanickiej.

Poświęcenie nowego kościoła słowackiego zostało do Październi-ka.

(Od Redakcyi: Szan. Korespon-denta przepraszamy, że podanego przezeń opisu eksplozyi kotłów okre-tu City of Trenton nie umieścił-imy w przeszłym numerze, ale brak miejsca w gazecie zmusił nas do zo-stawiania do niniejszego numeru znacznej liczby wiadomości. Opis tej katastrofy, acz spóźniony, poda-jemy poniżej. Redakcyja Wielkopola-nina).

— Dnia 28 sierpnia po południu miała miejsce na rzece naszej mię-dzy Filadelfią a Trenton strasliwa eksplozya kotłów na okręcie space-rowym, zwanym: City of Trenton.

Gdy okręt ten znajdował się w pół drogi między temi miastami, na prost miejscowości zwanej St. Tor-resdale Marshes, — nagle usłysza-no jeden mniejszy huk a natych-miast potem huk bardzo silny. Go-rąca woda i para rozprysły się tak nazewnątrz, na pokład okrętu, jak i po jego wnętrzu. Przednia część o-krętu została rozzerwana a kawyły drzewa i żelaza urywały ludzimi rękami i nogi i kaleczyły ich strasznie, także woda gorąca i para poparzy-ły kilku śmiertelnie. Krzyki nie-szczęśliwych słychać było na obu brzegach rzeki. Dziwnym jakimś trafem, maszyniery okrętu sama pokierowała go na brzeg rzeki, na mieliznę. Kto mógł, wyskakiwał do mielizny wody i przez błoto wydo-stawał się na ląd, gdzie zapo-ke-owali się nimi na razie okoliczni mieszkalcy, niosąc pierwszą po-moc. Kapitan i pozostała przy ży-ciu załoga czynili co mogli, aby u-dzielić ratunku poranionym i popa-rzonym.

Wysłano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

Wyślano telegraficznie wia-domość o wypadku po pomoc lekarską do Trenton i do Filadelfii, a oprócz tego pomogły załogi innych stat-ków, zwabionych w to miejsce hu-kiem eksplozyi.

Ciała zabitych, poparzonych i po-topionych wydobywano przez dno tak z wody jak i z wnętrza okrętu. Żywc straciło w tym wypadku straszliwym około 250 ludzi, a pora-nionych i poparzonych zostało oko-ło pięćdziesięciu. Przyczyna rozer-wania kotła przez parę jest dotąd niewiadoma. Kotły oglądane były niedawno przez inspektora rzado-wego i uznane były jako zupełnie bezpieczne.

WYCIECZKA!

urządzona staraniem

12-ej Wardy Republikańskiego Klubu

“PULASKI”

NA PAROWCU

“BEAUTY”,

W NIEDZIELE

15-go Września,

Różne przekąski i orzeźwiające napoje dostać będzie można na parowcu.

Okręt opuszcza 30-tą ulicę o godz. 9-ej rano: Market ulicę o godz. 11-ej rano. Później Homestead, Braddock i McKeesport, Pa.

WSTĘP DLA PARY 50c.

DUNLEVY'S Skład Zamknięty w Sobotę

Detailiczne Składy Są Domami Handlu.

W nich Świeże Mięso, Masło i Jaja

Sprzedawane jest o wiele taniej aniżeli w innych składach.

My zabijamy codziennie Wieprze, Cieleta, Owce

i możemy was zapewnić, że ku-pując u nas, dostaniecie

towar świeży

Wagę pełną i

Ceny nizkie.

Róg 26 ul. i Penn Av.

PITTSBURG, PA.

Hamilton Avenue i Enterprise Street, EAST END.

Dunlevy & Bro.

W. DOGONKA.

Kontraktor i Budowniczy.

203 SOHO STREET.

LUTER W DRODZE DO NARZECZONEJ.

PRZEZ BOLANDENĄ.

CIĘKAWA POWIEŚĆ

opisująca, — jakim rzeczywiście był ów
osławiony odstępcą od prawdziwego
Kościoła.

(Ciąg dalszy.)

Wyrzuty Sumienia.

„Widziałeś, Filipie, jak dyabeł uciekał?” pytał założyciel nowego kościoła i dodał triumfująco: Tak — i uderzył dłonią w biblię: przed tą Ewangelią muszę uciekać dyabły papieża, turki, popy, tatarskie hany, świnię, osły, smarkacze, blazny i wszyscy krzykacze i piskaliki, bo to wszystkie dyable stały i członki.

Melancton uciekał, że Luter wrzeszczał pokonany, mówił wesoło: „Nie wróci tak przedko. Nie zła dalsze mu odprawę!”

„Wystaw sobie, Filipie, głupi czarzący mi, iż trzech mniichów powiesiłem! W ten sposób mógłby Pana Boga oskarżać, że rozkazał zabijać Moabitów, aby bałwochwalstwo raz przecie wzięło koniec!”

„To dyabeł jest kłamcą od początku wieków”, odezwał się Melancton, „i to kłamie, bo mniichów kazaliście uwiezić ale nie powiesić!”

„Z tem nie przejdiesz”, mówił Luter. „Belzebub przebiegła bestja! Powiada on: chociaż własnoręcznie nie zabijałeś zakonników, zakonnik, księży i papieżników, to nauka twoja spowodowała na nich śmierć okrutną, — dla tego stały się jesteś mordercą!” Patrz Filipie, tak mi dyabeł dosadza. Ale wszystkie jego sprawy na nie się nie przydadzą.

„Aby zaś smród, który zostawił, przemienić w miły z pach, mówmy teraz o mej miłej Kasi; bo nie tak nie gniewa dyabła, jak piękne kobiety — ich nie przesładuje pokusa.”

Zanim przecie reformator oddał się myślowi o pięknej narzeczonej, wypróżnił kielich, który Melancton po dwakroć nalewał.

„Czy też brat Bernard już zdążył z Kasią do Arnstein?” pytał Marcin.

„Brat Bernard zaprawdę wielki drapieżca, bo wydarł biedną Katarzynę Bora z więzienia ludzkiej tyranii.”

Zobaczysz Filipie, że Kasia jest bardzo piękna, a mnie trawi po prostu żądza, by ją co prędzej oglądać.”

(Zakonnica co uciekała z klasztoru i wyszła za Lutra).

Nie wątpię wcale, że jest piękniejsza, aniżeli ludzie opowiadają — mówił poobediennie Melancton. Atoli Marcin Luter nie słyszał już pochwaty, bo dyabeł, co tylko odpędzony, znowu wrócił.

Reformator porwał się z miejsca, przerażony, wlepił oczy w kąt namiotu, gdzie dyabeł w okropnej postaci się ukazywał.

Melancton spojrzawszy w stronę, ku której zwrócił się Luter, zobaczył na podłodze namiotu straszliwą głowę i stylsz, iak szczyroca namalowaną na ścianie, który odważnie przeciw złemu duchowi, jak mniemał, wystąpił.

Melancton przeciwie pierwszy raz widział nad wszelki wyraz brzydki postać, drżał cały, doznając trwogi, jakiej tylko śmiertelnik na widok piekielnego ducha doznawać może.

Nie znajduję nigdzie wzmianki jak długo Luter patrzył na dyabła, bo i Luter w pismach swych, opisując stątki, jakie miał z dyablem, nie wspominał o tem.

I w tej chwili nie miał widocznie ochoty rozpoczynać walki z przeciwnikiem sw. dzieła, bo milożąc, porwał biblię, i tak samo jej użył, jak niedawno katarzyna w Waturbu, którym ciskał na dyabła, gdy mu przeszkadzał w tłumaczeniu biblii.

„Czy sądzisz piekielnym smoku, zawołał, — że z pobitemi nieprzyjaciółmi jeszcze wdawać się będę? Uciekłeś tohórna na pierwszy strzał — więc masz.”

To mówiąc, rzucił biblię na głowę potwora, który przeleżał nie umknął, ale rozwarł szeroko paszczę, i pokazał dwa rzędy swoich groźnych zębów.

Luter cofnął się przerażony, gdy i słowo Boga nie pokonało tym razem nieprzyjaciela, chociaż przechrwał się, że ujem oszarzy, papież i wszystkich dyabłów pobije.

Atoli wnet bojaźń ustąpiła rozgniewu, gdy zębów groźnych zniknęły, a tylko iskrzące oczy potwora się pokazywały.

Jako doświadczony szermierz do ostrzejszej wzięł się broni, gdy począł dyabła uragać, — sposób jak sądził, najszybszy do pozbycia się zła.

Cóż twój brat w Rzymie porabia, mój dyable? Nie masz jakichś nowości z piekielnego Sodomu? Czy zainstalowałś trzech arcykłamców onych mniichów in loco inferni? (w piekło).

Pozdrów mi mile siwowlatego hajdaka, obrydłego Ambrożego, który mi wyrzucił odeszczeniestwo i zlanie ślubów! Teraz może pójść się Ambrożego i nektem w twojem państwie pełnym siarki.

Może chcesz go wydobyc z jeziora siarczanego, aby ze mną rozprawił? Pozwól sobie, miły czaracie, sprowadzić Ambrożego — czy słyszysz?

Głowa przerażona poczęła wydawać głęby i w tej samej chwili, kiedy powieszony zakonnik Ambro-

ży, okazał się we drzwiach namiotu. Na widok tego zjawiska omal dła Melancton.

Reformator zaś, który był przekonany, że czar piekielny siłą Ambrożego wydobyl z piekła, aby mu służył w walce z Lutrem, z zimną krwią patrzył na zakonnika. Zwyczajnym był takich zjawisk, a często, nie proszone wcale napady dyabła, były dlań zwyczajną zupełną rzeczą, i dla tego pożył się już o nej trwogi, jakiej doznają inni na widok rzeczy tak nader nadzwyczajnych.

Nie ukłaki się, ale rozgniewał srode, bo wiedział dobrze, że dyabeł wszystkich używa środków, aby mu przeszkodził w dziele jego Ewangelii.

„Jakiś ty za tot”, wyzywał Luter zwrócony do głowy na podłodze. Mnie, męża Boga, mnie, który wydobyl z bota papieża czyste słowo Boga, który od Boga jest powołany do urzędzenia na nowo świata i zniszczenia starej Sodomy, mnie, który ogłaszałem nieomylnie czystą ewangelię, mnie, którego późne wieki czcili będą, mnie wleżał przesłał, i przyzywasz jeszcze przeciwko mnie pomocników z piekła!

Nie — dyable nie mi nie zrobisz, — patrz, śmieję się z ciebie! A jak ci dam sztuczka, pęknieś ze złości; bo wiedz, że biedną tę duszę wyrwę z twych szponów.

Po tych słowach zwrócił się do Ambrożego i począł go Ewangelią nawracać.

Wrzeszcze przyszedł pewnie do rozumu, bracie Ambroży! Ogień piekielny nauczył cię, gdzie prawdziwa nauka.

Ale nie trać nadziei, wyznaj tylko, że moja nauka jest prawdziwym czystym słowem Boga, a nauka papieża kłamstwem i fałszem szatała, a tedy zobaczysz, że wnet pójdziesz do nieba.

Zagadnięty wcale jakoś nie spieszyl się zmieniać wiary, ale z zadziwieniem patrzył na Lutra.

Czy wnet? fuknął Luter rozgniewany zwłoka. Mów, czy nie przyjmiesz nauki mojej?

Ambroży dał znak głową, że nie. Luter o mało, że nie posiadał się z gniewu.

Czy nie pozostajesz przy swem przekletem mniemaniu? — wołał Luter głosem, z którego poznać było, że gdyby jeszcze raz doznał odmowy, nie przepuścił wtedy więcej.

Powiedz, czy jestem prawdziwym Ewangelistą, czy moje usta są ustami Boga? Czy też jestem, jak twierdzisz zuchwale, kaczerem i burzycielem kościoła Boga?

Ambroży schylił głowę na znak, że ostatnie miano należy się Lutrowi.

Cóż — na pośmiewisko wszystkich dyabłów to stać będzie? krzyknął z złości pieniający się Luter. Przecz z tobą, precz dyable! Słyszysz, — mów mi zwrócony do głowy — rozkażuj ci, — weźmij go do piekła! Przecz z takim brutalnym totrem!

Szatan natychmiast uleciał rozkaz reformatora. Zwolna powiekszał się potwór, aż wrzeszcze stanęła w namiocie cała postać najobrzydliwszego człowieka.

Jak wściekły, rzucił się potwór na Ambrożego, powalił go na ziemię i utopił długie pazury w szyi zakonnika.

Bolesnie zająknął nieszczęśliwy. Coraz więcej tracił sił pod przemocą, konać poczał.

Lutrowi się zdawało, że Lucyfer natychmiast odejdzie z ofiarą do piekła, i jakże się zdziwił, gdy potwór się podniósł i szczyroca się śmiejąc, stanął przed nim. Poznał reformator, że dyabeł straszliwie z niego zająknął.

Ktoś ty jest? Jesteś ty człowiek z ciasta i krwi, czy oston dyabła? pytał Luter potwora, który bardzo ochciej spoglądał począł na dzbani z winem.

Jestem Azzo, którego dyablem powszechnie nazywają, odpowiedział potwór głosem odpowiednim brzydkiej jego postaci. Czy już mnie nie znasz? Poćmę ja krzyknął, niechaj cię potwór, który bardzo ochciej spoglądał począł na dzbani z winem.

Alęz czemu w taki sposób tu przychodzisz? pytał Luter dalej. Czemuż z oszroną głową, podobną na włos do głowy szatana, tak zuchwale lażesz mi w oczy?

To długa historia! mówił Azzo, przyczem ogłę spoglądał na ów dzbani. Wprzód gardło wysmarowałem muszę, bo inaczej na pół drogi utknę, i niczego się wtedy nie dowiem.

No pijęż, — frant z ciebie nie lada. — Azzo obudowała rękami uchwycił dzbani i lat w siebie wino. Uwarł sobie potem śmiejąc się rozkosznie usta, i zaczął wyjaśniać cały wypadek.

Wiecie, iżeśmy onych trzech mniichów powiesili, Naczelny wódz nie chciał ich życia pozabawić, je-no zamyślał ich potajemnie uwolnić, co przeciwie niepowetowanaby było szkoda; bo największa rozkosz moja patrzeć na papieżników wiszących i drgających na gałęziach. Dla tego usiadłem sobie pod dębem i cieszyłem się miłem dla mnie widokiem.

W tem nadszedł poważnie wódz, zaklął straszliwie, kazał mi natychmiast wszystkich trzech z gałęzi oderżnąć.

Sam dopomagał mi wnieść na dąb, a jam pomyślał sobie w duszy, jeśli jeszcze nie pomarli, spadając z pewnością karku nakręca. — Gdy

leżeli wszyscy na ziemi, począł wykrzykiwać: och — ach — hm, hm! potem z oczyma iskrzącymi zbliżył się do mnie, rozkazał mi wziąć owego totra umartego na plecy, i zanieść do waszego namiotu; — miałem też powiezić, że to jest wasze dzieło.

Reformator chciał w tem miejscu zrobić jakąś uwagę, ale nie mógł i słowa wymówić, a Azzo mówił dalej: Wiedziałem wynędzniałego totra na plecy i dalej w drogę. Wrzeszcze zaciężył mi bardzo, położyłem go na ziemi i odpoczywałem.

W tem mniich ożył, na com się zresztą nie gniewał; boć mógł sam odbywać drogę, zaczekałem więc, dopóki zupełnie nie przyszedł do siebie.

Gdyśmy się zbliżyli do namiotu waszego, pobiegłem napród, by wam odpowiedzieć, co się stało, ale że drzwi znalazłem nie mogłem, dołem chciałem się wcisnąć.

Alęz jak strasznie patrzyliście na mnie tam! Wnet odeszła mnie ochota pozostania tam dłużej, i gdybyście mi nie byli rozkazali posłać po mniucha do piekła, byłbym sobie po razku uszedł z namiotu. Otóż i historia, — długa była i zupełnie wysuszyła mi gardło.

Pochwylił znowa na dzbani i wypił resztę wina. Luter rozkazał wynieść Azzemu trupa, sam zaś błądy przechodził się ze spuszczoną głową po namiocie.

Śliczna awantura! przemówił wrzeszcze. Miałbym ochotę jeszcze dźgać ztąd wyjechać.

I jacy chcieli wydosłać się chętnie z obozu, odezwał się Melancton, — ale noc ciemna i straszna, i moglibyśmy łatwo znaleźć grób w jakiej przepaści.

Nikt temu nie winien, jeno wódz wódz przeklety. Po cóż mi tego bałwana kazał wnosić do namiotu? To moje dzieło powiada. Tak samo gadał mi dyabeł!

Do tego jeszcze on potwór, podobnie do cię do cię! Ale, miły dyable, nie zastraszysz mnie tak, jak w wieży we Wittenberdze. Całe zdarzenie tak dziwne, że dojadł zdarzy się komu podobne w drodze do narzeczonej — ale to żart jest tylko.

Jakkolwiek Luter wszystkie zbierał siły, aby nie pozwolił tryumfować dyablowi, i chociaż zbliżył żartu dowcipnie i gruntośnie, jak mniemał, — to jednak z głębokim westchnieniem położył się w łóżko z tem mocnem postanowieniem, że o świcie wyruszy w dalszą drogę do Arnstein.

Napaść na klasztor zakonnic.

Wy przyjaciele ludu, pójście za mną, To za wolność, pokażcie się męzami, Ani lord, ani szlachcic żaden ostad się nie powinien!”

Shakespeare.

Trąby i piszczałki już o świcie dawały pobudkę do wyruszenia przeciw klasztorowi Seelbronn. Rokoszaule po największej części ubrani zupełnie, przeleżeli noc całą. Bo suknie ich służyły za skrzynie, w których chowali to wszystko, czego, oczyszczając kościoły z bota papieża, nie zniszczą, ale eważem uznali za godne tego pozostawienia.

Dla tego nigdy nie rozłączali się zdobywcę. Na pierwszy odgłos trąby cały oddział był gotowy do pochodu.

Na czele postępował poważnie Jan Knopf trzymając w ręku żelazem okutą maczugę, którą nazywał różczką Aarona, a którą rozbił drzwi klasztorne i zabijał bezbrożnych Moabitów (zakonników i zakonnic).

Do nim szło około 1000 chłopów ubrzonych tylko w siekiery i topory, bo nie spodziewali się w klasztorze bezbrożnych zakonnic i ich oporu.

Przy odgłosie dzikiej muzyki opuścili obóz, wyszyscy z tych, którzy z bojaźni przed naczelnym wodzem, nie zgadzającym się na zniszczenie klasztoru, w napaści nie chcieli mieć udziału.

Skoro tylko opuścili obóz, uciekała muzyka, a podzieleni na kilka oddziałów, biegli, ochciwi krwi i łupu, przez bory do bezbrożnego klasztoru zakonnic. Trzeba nam było wzięść osły i muły, mówił Geilfuss, jeden z towarzyszy Knopfa; bodaj uniesiemy i złote srebrne przedmioty, których mnóstwo wielkie nagromadziły te czarownice w klasztorze. Przysłem oberał pot z czoła, bo ciężar zabranych przedmiotów, a schowanych w sukniach coraz więcej ciążył mu się dawał.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Na 1216 lat robót przymusowych.

Sekretarz municypalności w Bresecia, który uciekł do rzeszypolskiej argentyńskiej po dokonaniu 152 kradzieży podczas 15 lat służby, został skazany, według prawa włoskiego, przeznaczającego 8 lat robót przymusowych za każdą kradzież, na 1216 lat takich robót w więzieniu.

Zarty i dowcipy

Z pokoju dziecinności

Tatusiu co jest król?

Król, mój synku, to taki człowiek, którego władza jest nieograniczona, którego słowa są prawem, wszyscy zatem naszą go słuchają!

Tatusiu... to mama jest królem?

Ze świata dzieciennego.

Synek: Proszę mamy, dla czego takta taki ty?

Mamma: „Bo widzisz, takto dużo myśli!”

Synek: A czemu mama ma tak dużo włosów na głowie?

Mamma: „Czemu?... no nie bądź takinudny!”

DOM SW. JOZEFA

18 Greenwich Str. New York.

Dom św. Józefa przyjmuje polskich i litewskich emigrantów, przybywających do Ameryki lub odjeżdżających do Europy, oraz opiekę nad nimi aż do przybycia na miejsce ich dążeń. I tak n. p. wstawia się za emigrantami przed władzą emigracyjną — chroni ich przed wyzyskami — wskazuje im drogę, wyszukuje pracę, udziela rady, zwraca uwagę na niebezpieczeństwa — pośredniczy przy zakupie kart okrętowych, biletów kolejowych, wysyła lub wymienia pieniądze — odprowadza ich na dworce kolejowe i okrętowe prowadzi z nimi korespondencję w sprawach Domu podróży tp.

Wewnętrzny zarząd i gospodarstwo w Domu św. Józefa prowadzi Wiel. Siostry Felicjanki, które z wszelką pieczołowitością zajmują się emigrantami.

Domem św. Józefa kieruje i zarządza Towarzystwo św. Józefa opieki nad emigrantami przez swego przedstawiciela, którym jest Ks. S. J. Nowak.

Po informację, dotyczące Domu św. Józefa i podróży, udać się trzeba do: Rev. S. J. Nowak, 18 Greenwich Str., New York, N. Y.

Wszelkie ofiary na Dom św. Józefa uprasza się przesyłać pod adresem: Rev. S. J. Nowak, 647 E. 15th St. New York, N. Y. — który łaskawych ofiarodawców natychmiast kwitować będzie z odbioru takowych.

Czyś Chory?

udaj się do
Dr. C. Hill,

156 do 164 West End Ave.
ALLEGHENY, PA.

Trzyma polskich pomocników (ob. Korsaka i Łozowskiego i innych) a więc godzien największego poparcia od polskich kupujących. Polskie sposoby niech upominają się od swoich rzemieślników (buńców) aby brali mięso od firmy James & Cain, która daje pracę i zarobek Polakom.

Na składzie mają świeże mięsna wszelkiego gatunku, z bydła białego we własnej rzeźni: Wołowina, Baranina, Cielęcina i Wieprzowina, także wszelkie wędzone Mięsa, Szyunki, czyste swojego wyrobu Smałec, Łój, Sadło i wszelkie wyroby masarskie pierwszorzędne. Towar czysty a tani.

Polacy kupujcie u tego kto daje zarobek Polakom.

Dr. C. HILL.
3325 PENN AVE.
PITTSBURG, PA.

ŚLEPOTA.

Zapobiegamy jej Leczymy ją.

Doktorzy z Lecznicy Ocznej „The State Eye & Ear Institute” posiadają znakomite i pewne sposoby wy leczenia łaski. Zamiastem lub błoni na oczach, ropie na oczach, Nerwu ocznego i wogóle innych chorób ocznych. Leczą bez krępowania. Chętnie inni okuliści uznają, że wazna choroba jest niewyleczalna, nasi specjaliści podług są i wyleczą.

Dokładnie wszelkie okuliści widzieli. Jeśli jeszcze nadzieja.

Okulari dopasujemy naskowito i najpiękniej. Nie poniesiecie bólu lub szkody we wzroku, jeśli u nas dopasujecie okulary. Czytając, co następuje:

H. Meigs at West End zauważył na ob. oczach powódz ropienia, a my jednak znakomitym metodem wzrok dobru nam przywróciliśmy. M. M. Poma z Uniontown odlepił przez łut a u nas odzyskał do ry wzrok. Łut, że może czytać drobny druk. Jeśli nie możecie stawić się w naszym ofisio, to piszcie i opiszcie waszą chorobę oczu.

GLUCHOTA I KATAR

Leczymy skutecznie i ślśle naszą znakomitą metodą.

STATE EYE & EAR INSTITUTE.
100 PENN AVE.
Godziny ofisowe: 10 do 5, od 6 do 8 wiecz. W niedziele od 10 do 3. Porada darmo. Dr. L. ROSEDALE, Lekarz Doradczy.

Geiselhart & Co.

Właściciele Składu Wina, Wódki, Piwa i Likierów, 1919 Penn Ave., Róg 20ej ulicy. PITTSBURG, PA.

Ubezpieczenia

Sam F. Kerr, Sędza a Pokoju, i Sędzia Policiu drugiego dystryktu

Zajmują wszelkie sprawy prawne. W. J. JACK, konstabel.

F. S. SONNEFELD, Polski konstabel.

3550 Butler St. Pittsburg. Telephone Fisk 236.

Chas. Brosky, Polski Hotel.

2734 PENN AVE. Pittsburg, Pa

Importowane i krajowe wina, wódki, likiery, brandy, cygara itd. Zawieszki świeże Ligrowe Piwo.

EUROPEJSKY LEKARZE SPECYALISCI,

European Medical Specialists

720 PENN AVE.,
Drugie Piętro.

PITTSBURG, PA.
Telephone P. & A. 2226

GODZINY PRZYJĘCIA:
Od 9ej rano do 8ej wieczorem. W Niedziele od 9ej do 4ej.

Dokonałość w praktyce lekarskiej może osiągnąć tylko taki lekarz który wgląda w całość życia poszczególnego pacjenta z wieloletnim doświadczeniem.

Nasze doświadczenie praktyczne datuje od lat już piętnastu i to w największych szpitalach Europejskich.

Jesteśmy lekarzami dyplomowanymi w Berlinie, Wiedniu, Wiedeńskich i Warszawskich akademiach medycznych. Many także dyplomy upoważniające nas do praktykowania w każdym Stanie tegoż kraju.

Ponieważ leczymy tysiące chorych tak w starym kraju, jak i tutaj z najlepszym skutkiem, jesteśmy przyzwyczajeni i w mniemaniu uważamy, że jesteśmy w stanie, jakim podlega całe człowiek.

Cóż? Czy o nicie życie wasze? Czy chcecie być zdrowi być cięgle, dopóki żyjecie? Czy nie myślicie, że lepiej jest nie czekać aż...

Jeżeli cierpicie na jaką chorobę spowodowaną przez nieświadomość, nierozwagę lub zarażenie, jeśli was zwodzono i narażono na wydatki tak, że wzmianka o lekarzach was wzburza. WTEDY WŁAŚNIE CHCEMY POMÓC. Prawny kontrakt wystawimy pacjentowi, aby miał czem nas trzymać.

Chorych w mieście lub po za miastem odwiedzamy.

LECZYMY I UZDRAWIAMY

Katar, Dychawicę, Neuralgie, Bicie Serca, Choroby żołądka, Reumatyzm, Kobięce Słabości, Bezsenność, Paraliż, Skrofule, Suchoty w początku, Choroby Wytręby, Puchling, Choroby Kiszki, Ruptury i Hemoroidy.

Ze szczególną troskliwością leczymy Choroby Skorne i Sekretne Choroby Obojga Płci.

Zapłata za doradę bardzo umiarkowana, lekarstwa darmo, które przygotowujemy sami a sprowadzamy je z Europy.

HURTOWNY

SKŁAD MIĘSA

FIRMY

James and Cain,

156 do 164 West End Ave.
ALLEGHENY, PA.

Trzyma polskich pomocników (ob. Korsaka i Łozowskiego i innych) a więc godzien największego poparcia od polskich kupujących. Polskie sposoby niech upominają się od swoich rzemieślników (buńców) aby brali mięso od firmy James & Cain, która daje pracę i zarobek Polakom.

Na składzie mają świeże mięsna wszelkiego gatunku, z bydła białego we własnej rzeźni: Wołowina, Baranina, Cielęcina i Wieprzowina, także wszelkie wędzone Mięsa, Szyunki, czyste swojego wyrobu Smałec, Łój, Sadło i wszelkie wyroby masarskie pierwszorzędne. Towar czysty a tani.

Polacy kupujcie u tego kto daje zarobek Polakom.

K. Fifer,

Jedyny Polski Pogrzebowy w Pittsburgu i Okolicy.

Wynajmuje bryczki i powozy na wesela, chrzciny, pogrzeby i t. p.

2123 PENN AVE. PITTSBURG,
148 15ta ul. S. S.

ROBT. LEWIN & CO.

Najstarszy Handel Win, Likierów i Wodek w Pittsburgu

14 Smithfield St.

Mamy więcej doświadczenia, niż którykolwiek inny skład w mieście. Ten interes prowadziemy przez 30 lat, lecz nigdy w czasie naszego istnienia nie byliśmy tak zajęci jak w ostatnich trzech latach. Dlatego, że co mówimy jest prawdą.

Dobra Czerwona Wódka po.....	\$1.50
„Biała”	1.50
Najlepsza żytniówka po.....	2.00
Najlepsza biała żytniówka po.....	2.00
New England Rum (Arak) po.....	2.00
Arak Jamaica	2.50
Raskovi Kimmel	1.50
Anyżówka	1.50
Czysty Spirytus	2.50
Najlepszy Spirytus	3.00
Wina Kalifornijskie	1.25
Wina z Ohio	1.00
Importowana Śliwówka	2.50

Specjalny gatunek: Żytniówka Jenerala Kosztutia — najlepsza wódka w kraju 2.00 galon.

Pieniądze można także przysłać w liście rejestrowanym, przez Express lub „Money Order”.

ZIEMIA

Na Sprzedaż!

Mam dobrą ziemię położoną w Marinette County, Wisconsin którą chcę rozprzedać po

\$4 do 10 akier.

Ziemia ta znajduje

Zmienia Dola.

POWIEŚĆ
Z ŻYCIA LUDU.

NAPISAL
JAN SOCHA.

(Ciąg dalszy.)

W parę dni jednak zaczęli gadać już co innego. Sołtysowa zęby zaczęły boleć też samej jeszcze nocy, i znów baba jęczała a narzekała, że nie jej i Wawrzon nie pomógł. Ale to by tam jeszcze nie wiele zaszkodziło sławie Wawrzona, gdyby on sam się nie wygadał.

S, otkał się na jarmarku ze starym Zajdą, wstąpił sobie na kieliszek wódki i nuż gawędzić to o tem, to o owem. Zajda, który słyszał o uzdrowieniu sołtysowej, ją wypyttywał Wawrzona jak on to robił.

— I kład wyście się tak nauczyli kurować? nagabywał.

— Ej, co tam kurować! odparł stary Krukszczerze, bo już byłoby paru kieliszkach, każdy by to potrafił; i wybyście potrafili kumotrze.

— Gdzieżbym to ja potrafił? Odczynić wrok nie mała to rzecz.

— Jaki wrok! wygadał się Kruk. Ludzie głupi, to se i myślą, że wrok może się człowieka imać, a to wszystko kłamstwo.

— A sołtysowa-ż się uzdrowiła?

— Myślicie, że jej naprawdę co zrobiłem? Wcale nie! Przestrasyła się baba, kiedy jej konopie na głowie zapalił, to ze strachu i o zębach zapomniła; a co gadał chodząc wokoło niej, tom mrucał jeno pod nosem, aby myśleli, że wrok odczyniam.

I śmieli się otydywać ze strachu sołtysowej, a wypiwszy po kilka kieliszków rozstali się w zgodzie. Prosił tylko Wawrzon aby Zajda nie opowiadał ludziom, że zażartował sobie z sołtysowej, bo i ona by się gniewała, i ludzie straciliby zaufanie do niego.

Przyrzekł Zajda dotrzymać tajemnicy, a Wawrzon z zaproszoną głową powrócił do domu.

Gdy Wawrzon po owym pęczestunku i pogawędce z Zajdą powrócił do domu, Franka przywitała go opryskliwie, bo ją zaczęło kłuć w oczy, że ojciec zadużył pieniędzy puszcza na wódkę. Mówiła więc staremu:

— I zużuwacie sobie podpili! Marnujecie jeno pieniądze napróżno. Żywny was z Walkiem, karmimy, toście nam powinni coś dawać.

Stary Wawrzon, że był trochę pijany, rozgniewał się i krzyknął:

— A ty bestjo jedna! toż się już zapomniła, że ziemia moja i chałupa na mnie zapisana? Jartu gospodarz wy siedzicie u mnie. Widzicie ją, jaka pani! mrucał gniewny.

Pomiarkowała się Franka przycichła. Nie chciała gniewać do reszty starego Wawrzona, bo zawsze coś z niego jest, i ziemia jego.

Walek nie odzywał się wcale; był tak zawojowany, przez swarliwą niewiastę, że co chciała, to robiła.

Chciał więc onego dnia nie zaczynała już kłótni z Wawrzonem, odtąd coraz częściej były pomiędzy nimi jakieś zażargi. Wawrzon uciekał wtedy do Wojtków i użalał się na Frankę.

— Abo to wam niewola siedzieć u Walków? mówiła Kaśka. Taka ja wam córka, jak Walek syn; a już ani ja, ani Wojtek poniewierają wami napewno nie będziemy.

I coraz dłużej przesiadywał Wawrzon u Kubiaków, a bawił i pieścił ich małego synka. Jaśka, bo Wojtkowie mieli już synka. Jakoś przed świętami im się urodził. Małe to było jeszcze i krzykliwie, ale zawsze weselej z nim w izbie. A już co Kaśka, to świata za nim nie widziała. Okrutnie przywiązana była do dziecka. Aż dziw! Ona, co dla wszystkich, nawet dla Wojtków, była taka opryskliwa, najczulszymi słowami pieściła małego Jaśka i sama nawet trochę złągodniała.

Cieszył się Wojtek synem, a z nim i Wawrzon.

Przychodził też stary coraz częściej do Wojtków i pieścił wnuka, użalając się przed Kaśką na Walków; coraz ciężej mu tam i niemilej było, tem barziej, że i Zajda pomimo danego słowa rozniósł po wsi, co mu po pijanemu gadał Wawrzon.

Jaki-taki przypominał sobie i innym, że go Wawrzon kurował i aroki odczyniał, jednak nie pomogło. Kumoszki jeły wyłoczyć rozmaite nieudane wypadki i wysmiewały Wawrzona. Sława jego zaczęła upadać.

Chciała Franka, słuchając tych gadań i widząc, że zvsku z ojca ma coraz mniej, coraz to zawzięta się stawiała.

Pewnego razu, w niedzielę jakoś czy w święto, przyszedł Wawrzon trochę później z kościoła, zabałamuciwszy się w miasteczku z sąsiadami.

— Coż to se myślicie, przywitała go zaraz na progu izby Franka, że ja tu do wieczora będę na was czekała z obiadem? Kiedy uwarzone w swoim czasie, to przyjdź i jeść, nie bawić się przy kieliszku!

Nie już nie mówiąc; siadł Wawrzon przy stole, rozłozszczone na kobiecie jak rzuci miską! aż ta przeleciała przez cały stół i zatrzymała się dopiero na Wawrzona oblewając mu odświeżną odzież barszczem.

Tego było mu już nadto.

Wawrzon zerwał się od stołu, wziął kij swój, czapkę, trochę manatków, jakie miał, i rzekł wychodząc:

— Zostaj se, ty suko, sama, kiedyś taka zła! Niech twoje dzieci tak ci jeść rzucają, jak ty mnie! A ty, Walku, cierp, kiedyś taki głupi, mówił dalej zwracając się do syna; dałeś się babie opętać, to pokutujże teraz.

Rzekłszy to wyszedł z izby. Próbowal go Walek zatrzymać przeprosić, ale sam wnet zakrzyczany został przez rozgniewaną babę, i stuliwszy uszy siadł pod piecem. Tak był już nawykł ko ustępowania we wszystkim żonie, że rodzzonego ojca obronił nie śmiał.

A Wawrzon zgniewany i rozżalony przyszedł do Wojtków i opowiedział im całą sprawę.

— A co, nie mówiłam wam, gadała Kaśka, że z tą piekielną wytrzymałością trudno? Już byście się dawno przenieść do nas powinni.

I mówiąc to odbierała z rąk starego rzeczy, a samego sadowała za stołem przed pełną akurata miską, bo trafił Wawrzon na obiad.

— A coż Walek na to? zapytał Wojtek.

— A cożby? ujął ci się za mną, ale go wnet ta złoźnica zakrzywała.

— Oj, biedny chłop a głupi! mówił Wojtek. Wiesz, Kaśko, jak to źle, kiedy baba chce w domu rządzić. Niesprawiedliwie to powiadam, że zanadto nieraz trajkocesz?

— Et, stuliłbyś gębę, chłopie! Wiesz go, jaki pan! zaśmiała się. Ot, siadaj lepiej do miski, kiedy strawa jest gotowa.

I siedli wszyscy w spożywali gorącą strawę.

Wawrzon uspokoił się pomadu, powzdychawszy, i osiadł na stałe u Wojtków. I zgoda była między nimi święta; Wojtek zawsze przy r boccie, Kaśka zajęta bądź koło domu, bądź uiańczeniem dziecka, w czem jej i Wawrzon pomagał, bo chłopaka polubił okrutnie. Przy robocie więc nie mieli czasu na swary. Czasem jeno, gdy Wawrzon swoim zwyczajem zaproszył cokolwiek głowę, zaczynał kłąć i pomstować na Frankę. Nie pomagało wtedy uspakajanie Kaśki, musiał się wygadać.

Miało się już ku wiośnie. Wojtek przysposabiał się do siwu i często gadał z Kaśką o tem, co i w którym miejscu się zasyje.

— Żyto trzeba siać od strony Kwietniów, a na jęczmień rolę uprawić od Walków, bo tam ziemia lepsza, mówi do Kaśki Wojtek.

— A wiesz co? rzekł nagle Wawrzon, weź ty i grunt Walków, te trzy morgi, co od twojej strony. Kiedy oni tacy, to im odbiorę, co moje. Ziemia na mnie zapisana. Nie umieli uszanować rodzzonego ojca, jak się patrzy, niechże siedzą na Franczyńskich trzech morgach.

— Ej, tatulu, co powiadacie! obruszył się Wojtek, toć już tyle lat Walek to obsiewa, i syn wasz, jakże go tak krzywdzić?

— Nie syn on już, zaperył się Wawrzon, kiedy Ojca starego pozwoili wygnać. Teraz Franka dla niego i ojcem i matką, niechże z nią siedzi.

— Nie, już wy maie nie namówicie, nie chcę cudzej krzywdy, bronił się Wojtek.

— E, bo tatuś dobrze mówi, wtrąciła Kaśka. Odebrać im kiedysich wygnali!

— Nie, nie, upierał się Wojtek.

I na tem stanęło.

Ale i Wawrzon uparł się w tej myśli, i z każdym dniem zaczął się coraz bardziej.

— Odbiół! powiadał sobie, niech z głodu zdycha ta piekielnica.

I nagabywał wciąż Wojtków.

A tu już dobrze pociepało. Trawy się rozwinęły. Ludzie zaczęli roboty w polu. I Wojtek, co wyjdzie z broną lub sochą przez myśl, spoglądając na rolę Walka:

Wziąć bo nie wezmę, ale zawsze ładny to szmat ziemi. Dopieroć miał urodzaj, ha! Jedenście morgów, to nie byle co! Toć sołtys ma ty ko ożery morgi więcej. Tu zasiałbym żyto, tu jęczmień, a ten ot poletek zostawiłbym pod karczofem. Oj, byłby urodzaj! Ale wziąć nie wezmę, bo to cudza krzywda. Niech sobie Walek sieje.

Co jednak spojrz na Walkową ziemię, to aż go coś kusi, ot, zawróciłby szkapę, wjechałby na ona rolę i zaczął orać, a ułkładać zagony równiutkie, jeden za drugim. — Ojciec przecie brać każe, a ojca słuchać trzeba, doradza mu chciwość. Sumienie zaś szeptce: Nie godzi się czyhać na krzywdę bliźniego, jeszcze swojaka. Nie jesteście to w pacierz: nie pożądał żony i liźniego twego, ani domu jego, ani żadnej rzeczy, która jego jest; to i roli także, co?

— Niech tam, nie wezmę! postanawia Wojtek, i odwraca głowę od gruntu Walkowego. Ale po chwili znów nań spogląda, a robak chciwości przez go chwyta za serce.

— Jeżeli ojciec każe, to coż ja tam? Ojca to sprawa! A co ziemia dobra, to dobra, lepsza od mojej, i trzy morgi, wdycha pożądliwie.

Sumienie jednak znów swoje: Nie czyń drugiemu, co tobie nie miło. Nie będziesz brał domu jego, ani wotu, ani roli.

— Tak i nie wezmę! krzyknął już na głos Wojtek.

Zawróciwszy szkapę i, dokończywszy swego zagona, pojechał do domu.

A tu go już czekają namowy Wawrzona i terkotanie żony. Bronił się Wojtek jeszcze przez parę dni, wreszcie chciwość przemogła, postanowił zabrać zagony Walka.

— Niech ta już ojciec za to pokutuj! Kiedy każe brać, to biorę; nie moja wina, ale ich, uspakaja sumienie.

A Wawrzon zważył Walka do Kubiaków i powiada mu:

— Słuchajno, Walku! Ziemia, te trzy morgi twoje i trzy morgi Wojtkowe, to nie wasza, jeno moja, bo na mnie zapisana. Jakem wywędrował z Lipin, toście radzili wedle swojej woli ale teraz, kiedyś wrócił, to ja na niej gospodarz, i zrobię z nią, co zechcę. A chcę całą tę ziemię oddać Kaśce, jako że ona dobra córka, ma pieczęć o mnie starym i szanuje mnie, a Wojtek też; ich chleb dziś jem, im się więc rola należy. Twoja żona, Franka, wygnana mnie z izby, niechże teraz siedzi na swojej roli, a ty z nią, kiedyś taki głupi.

Przelał się Walek okrutnie, jał ojca błagać, aby mu ziemi nie brał. Nie jednak nie wskórał i poszedł po radę do swej żony.

Zmignęła baba od razu. Przyszła z płaczem do Wojtków i nuż prosić starego, żeby im ziemi nie zabierał.

Uparł się jednak Wawrzon, nie i nie!

— Com rzekł, to zrob; musi być kara na niewdzięczne dzieci.

Widząc, że nie nie zdobędzie, podniosła się Franka od nóg starego i nuż go kłąć a pomstować i sądem grozić.

— Widzicie go, starego przybłądę! Myśli, że sprawiedliwości już na niego niema. Czeka! pójdę ja z Walkiem do sądu, upomnę się o moją krzywdę.

— Idź, idź, pókim dobry! krzyknął Wawrzon, i wypchnął ją z izby, a drzwi zatrzasnął.

Wyszła baba z płaczem i lamentem, opowiadając każdemu kogo spotkała, o zamiarze Kruka.

Jaki-taki pokiwał głową, powzdychał, a w końcu rzekł:

— Ha, niby to wasza krzywda, ale ziemia staro; może z nią robić, co chce.

Nie pomogły pogrozki Franki, ani prośby Walka. Wyjechał Wojtek z pługiem na pole Walkowe, najął sobie jeszcze chłopca do pomocy i zaczął orać i siać.

Sumienie jego przycichło już zupełnie; zagłuszyła je chciwość.

— To będzie żniwo dopiero! myśli i cieszy się. Zapominał jeno, że cudza krzywda bokiem zwykle wyłazi.

[Ciąg dalszy nastąpi.]

Specjalista od Chorób Męzkich.

Ja nie wszystkie choroby podejmuję się leczyć ale wyleczę zawsze te których leczenia się podejmuję.

Jeśli cierpisz na chorobę właściwą męzcy, czynom, lub jeśli zostałeś zawiedziony przez kogo który nie umiał cię wyleczyć, stać i na dobre to przyjdź do mnie a pomówimy sobie o sposobie leczenia. Ja wydam ci Mój System Leczenia wynaleziony przeze mnie i wydoskonalony w długim przeciągu czasu mojej praktyki leczenia chorób męzkich, którą zajmuję się całe moje życie. Ja nie używam w leczeniu żadnych pasów, specjalików, próbek za darmo. Żadnych elektryczno-medycznych kombinacji, które mi nie mogą wyleczyć chorób właściwych męzcy. Moja nauka i doświadczenie, sumienie i moje imię nie pozwalają na użycie tych sposobów. Jeśli mnie odwieziesz, to ja za darmo wyegzaminiuję cię i dam uczciwą radę. Jeśli choroba twoja jest nie do leczenia, to ja ci otwarcie powiem abyś nie był dłużej naciągany przez niesumiennych znachorów, co to podejmują się leczyć wszystkie choroby. Jeśli nie możesz się wyleczyć, to ja cię wyleczę, nie stale wyleczenie i dam piseną gwarancję, że ci zwroć pieniądze, gdybym ci nie mógł wyleczyć. Nie ma choroby, na którą nie wyleczę cię, nie umiem odmówić leki gdyż to się wlicza w cenę umowy. Nie zapłaty za leczenie i zawsze naprzód dowiesz się, ile całe twoje leczenie będzie kosztowało. Żadnych fałszywych obietnic ci nie dam, lecz spełnię co obiecuję.

Varicocele. Żyłki męzkie, podobne w dotknięciu do dżdżownic, przypominają człowieka w końcu u utratę sił męzkich i sprawiają nerwową ruinę. Ja to lecze bez użycia noża i jestem jedynym lekarzem w mieście, który to skutecznie umie przeprowadzić. Mogę podać setki nazwisk pacjentów, których z tegoż szkodliwym uciążliwym i którym inni t. z. specjaliści leczyć nie mogli.

DR. R. H. M. MACKENZIE, M. D. 626 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.
Drugie piętro na froncie.

Rychle, Stale i Pewne Wyleczenie we wszelkich wypadkach.

Choroby Pęcherza i Nerek pochodzą zwykle z zapalenia sąsiednich narządów. Jeśli masz ból w krzyżu i nad biodrami, jeśli spadek nie możesz spokojnie spowodować powiększenia ilości moczowej, a drudzy cię nie mogli wyleczyć przyjdź do mnie, a ja cię wyleczę bo to moja długoletnia specjalność dawno znana.

Choroby prostaty napotykamy najczęściej u ludzi starszych i ta udręka im życie. Mój system wyleczy takich od razu. Mój system leczy bez bólu i bez noża lub operacji — a leży na stałe.

Strzykture zupełna lub częściowa, podejmuję się wyleczyć, choć inni nie mogli. Mój system leczy bez bólu i bez noża lub operacji — a leży na stałe.

Nabrzmienie leczy w kilku dniach i to skutecznie i stale.

Rany ropiace nawet zadawione wyleczę moim systemem od razu.

PISZCIE Jeśli nie możecie sami do mnie przybyć. Wszelkie listy utrzymuję w tajemnicy i odpisuję w zwyczajnej kopercie. Na odpis przysyłacie markę 2-centową.

Godziny Ofisowe: w dni powszednie: od 9ej do 5ej i od 6ej do 8 wieczorem.

W niedzielę od 10 do 4 po południu.

Porada Darmo.

Drugi piętro na froncie.

JOS. ISRAEL,

Hurtowny Skład

Win, Wodek i Likierów,

importowanych i krajowych.

Piwo w soplech i butelkach odwożymy do domów na żądanie.

2913 Penn Avenue.

Metropolitan

National Bank.

43 & Butler Sts. Pittsburgh, Pa.

Prosimy Publiczność polską, aby swe oszczędności umieszczać raczyła w naszym banku. Przyjmujemy depozyty od 1 do 1000 dolarów. Płacimy procenta od sum na pewien czas u nas ulokowanych. Przekazy pocztowe (Money Orders) i inne wysyłamy do wszystkich krajów.

P. Walser,

....2638 Penn ave....

HURTOWNY

SKŁAD WÓDEK

Win i Likierów.

Znakomite świeże piwo z browarów Wainwrights i Iron City.

Popieracie przyjaciół Polaków.

Ofis otwarto w dzień i w noc.

L. Phone 30. Long Dist. 44 ring 4.

Michael Wall,

Pogrzebowy i

Balzamownik.

Eight Avenue,

HOMESTEAD PENN'A.

Najpiękniejsze powozy w mieście

Ignacy Górecki.

Pierwszorzędna

Grosernia i Skład Rzeźnicki.

Kiełbasy, kisielki swego wyrobu po najniższej cenie.

Najlepsze gatunki artykułów spożywczych.

Przyjdźcie a przekonacie się.

2005 PENN AVE

R. W. RAMSDEN,

PLUMBER.

Wyrabia pompy i tem podobne narzędzia, zakłada rury wodociągowe i gazowe.

1900 PENN AVENUE.

PITTSBURG, PA.

JOZ. GRABOWSKI,

Właściciel pierwszorzędnej

Salonu i Restauracji.

Posiada najpiękniejszą w mieście Likierów. Ciepłe przekąski co rano, obiady w każdej porze. Popieracie swego.

2708 PENN AVENUE.

Wózki

(GO-CARTS)

Dla Dzieci.

Lodownie

Po Bardzo Zniżonych

Cenach w Składzie

Eichenlaub'a,

Róg 35ej i Butler Ul.,

PITTSBURG, PA.

DOBRA RADA DLA WSZYSTKICH

Bez Rady Nie Ma Pomocy!

Gdyście chorzy udajcie się po pomoc do doświadczonych krajowych lekarzy, którzy się z wami w ojczystym języku rozmówią. Lekarz musi mieć przedewszystkiem mowę pacjenta, jeżeli chce się dowiedzieć, co mu rzeczywiście dolega. Przez tłumacza mało kiedy można się dowiedzieć jak się prawdziwie chorzy czuje.

Przy leczeniu nie same leki działają na zdrowie chorego, ale także i porada lekarska. Wykażcie pacjentowi jego chorobę, w jaki sposób ma on lekarstwa zażywać i jak się ma zachowywać w czasie leczenia, tylko może lekarz, który umie się z nim rozmówić po polsku. I to właśnie obowiązek każdego lekarza. Jest tu wielu takich? Pewnie że nie!

„Szukajcie a znajdziecie!” w żadnym innym miejscu jak tylko w

KRAJOWEJ LEKARSKIEJ SPOŁCE

(HOME MEDICAL COMPANY.)

406 Grant St. - Pittsburgh, Pa.

W tej instytucji lekarskiej praktykują doświadczeni dyplomowani krajowi lekarze, którzy podejmują się wyleczyć każdą wyleczalną chorobę w nowy ich sposób leczenia i za pomocą Bożą. — Zażyciem numerów tu nie ma — jeśli choroba może być wyleczoną podejmujemy się ją leczyć, a jeżeli nie to powiadamy wprost, że nie.

Uznania ludzi są najlepszym dowodem, że Lekarska Spółka Krajowa jest najlepszym instytutem dla Słowian.

Czytajcie co piszą ludzie o tej instytucji:

Stan. Home Medical Co.

Z podziękowaniem wam oznajmiam, że się czuję zupełnie zdrowym. Przez 8 lat cierpiałem na straszne łamanie w udach, a nie mogłem znaleźć doktora, któryby mógł mi pomóc, aż donieśli mi ludzie, którzy się u was leczyli, że mam iść do was, i tak też uczyniłem. A teraz z chorowitego jestem zdrowym mężczyzną. Dziękuję wam serdecznie za wasze leczenie. Polecać was będę wszystkim moim znajomym, którzyby waszej pomocy potrzebowali.

Michał Sojak, Monongahela City, Pa.

Szanowni Lekarze!

Z głębokim dziękuję wam za wyleczenie mnie z żółdkowej choroby na którą cierpiałem 5 miesięcy.

Andrzej Polowczak, Allegheny, Pa.

Szanowna Lekarska Spółko!

Przyjmijcie moje podziękowanie za waszą lekarską pomoc. Nikt nie potrafił, że zapłacił wam za lekarstwa, gdyż są dobre.

Jan Bajdak, Pittsburgh, Pa.

Szanowni panowie z Home Medical Co.!

Z radością wam oznajmiam, iż leki wasze bardzo wiele dobrego uczyniły, gdyż już nie kaszle i nie dusi mnie tak jak pierw. Nie wiem jak się wam to wywdzięczyć, lecz za to o całego serca dziękuję wam za waszą pomoc i życzę wam abyście się stali najznakomitszymi lekarzami pomiędzy Słowianami.

Karol Leszko, Imperial, Pa.

Szanowni Panowie z Home Med. Co.

Wasze skuteczne leki zagnęły moją chorobę

